

**EUROPEAN ENTERPRISE DAY 2° EDIZIONE**  
**Mestieri d'Arte e Identità del Territorio**  
**per l'imprenditorialità giovanile**

**MILANO SALO' TORINO ROMA**

**Città di Salò      Vittoriale      Comunità Montana Alto Garda**

*presentano*

**ARDESIS FESTIVAL 2013**  
**Art DESign Innovation as Social network**

**IN LOMBARDIA: ARTE E CULTURA**  
**MOTORE DEL TURISMO E DELL'ECONOMIA**  
**La Liuteria e il suono per l'Expo 2015**

*Per una maggiore comprensione dei valori culturali, valutazione,  
interpretazione, etica e identità inerenti il patrimonio culturale, tangibile,  
intangibile, digitale (JPI Joint Programming Initiative Cultural Heritage)*

**SALO' - Brescia**

**Venerdì 8 novembre 2013 ore 9,30**  
**Palazzo Municipale - Sala dei Provveditori**  
**Lungolago Zanardelli, 55**

***Commissione Europea I.C.S.***

***International Communication Society***

**Programma IL FILO DI ARIANNA: ARTE COME IDENTITA' CULTURALE**

**2013 decima edizione**

**EUROPEAN ENTERPRISE DAY 2° EDIZIONE**

**Mestieri d'Arte e Identità del Territorio**  
**per l'imprenditorialità giovanile**

**MILANO SALO' TORINO ROMA**

**USR Lombardia Regione Lombardia Confindustria Lombardia**

*presentano*

**ARDESIS FESTIVAL 2013**

**Art DESign Innovation as Social network**

**IN LOMBARDIA: ARTE E CULTURA**  
**MOTORE DEL TURISMO E DELL'ECONOMIA**

**La liuteria e il suono per l'Expo 2015**

***Per una maggiore comprensione dei valori culturali, valutazione,  
interpretazione, etica e identità inerenti il patrimonio culturale, tangibile,***

*intangibile, digitale (JPI Joint Programming Initiative Cultural Heritage)*

## **PROGRAMMA DI SALO'**

- Brescia

Venerdì 8 novembre 2013 ore 9,30

Palazzo Municipale - Sala dei Provveditori

Lungolago Zanardelli, 55 *Programma*

Venerdì 8 novembre 2013

ore 9.15 WORKSHOP

*Ripensare l'istruzione: investire nelle abilità in vista di migliori risultati socioeconomici/Rethinking Education: Investing in skills for better socio-economics outcomes (European Communication (2012) 699 final)*

Presentazione dei Project Exhibitions degli studenti degli Istituti scolastici in risposta ai bandi di concorso del programma "Il Filo di Arianna: Arte come identità culturale" e dell'Ardesis cake design (anno scol.2012/2013)

ore 10.00 CONVEGNO

**IN LOMBARDIA: ARTE E CULTURA MOTORE DEL TURISMO E DELL'ECONOMIA**

**LA LIUTERIA E IL SUONO PER L'EXPO 2015**

Saluti e interventi delle Autorità presenti

*Sindaco di Salò, Barbara Botti*

*Sindaco di Cremona*

*Giovanna Ciccarelli, Il Vittoriale degli Italiani*

*Presidente Comunità Montana Alto Garda*

*Marina Bonetti Assessore Pubblica Istruzione Comune di Salò*

*Gualtiero Comini, Presidente Consiglio Comunale di Salò*

Relazione introduttiva

Prof. Giordano Bruno Guerri, Presidente del Vittoriale degli Italiani

*Gabriele D'Annunzio imprenditore di se stesso*

TAVOLA ROTONDA

*Introduce Augusta Busico: Il progetto LIUTERIA e SUONO: Un percorso incrociato di Pittura Musica e Scienza*

*Intervengono*

Proff. Giorgio Maggi e Maria Paola Negri

Scuola Internazionale di Liuteria di Cremona

Museo Musicale Chitarristico bresciano

Liutai di Mantova

*Il Prof. Giulio Toffoli presenta il bando del programma "Il Filo di Arianna" per il 2014 Year of the Brain in Europe*

Esibizione dell'orchestra Magica Musica, formata da ragazzi speciali diretta dal maestro Pietro Lombardi

ore 12,30

**L'On.le Cristiana Muscardini, V. Presidente Commissione Commercio  
Internazionale Parlamento Europeo  
consegna il**

***Premio Ambasciatore dei Valori dell'Imprenditoria***

**a**

***Ettore Nordio – presidente Cremona Violin Store & Workshop***

***Giovanni Bonotto direttore creativo di “Fabbrica Lenta”***

**Assegnazione dei premi e delle targhe alle ricerche migliori presentate dagli  
studenti e dalle scuole**

**Consegna delle Borse di studio ai vincitori dell'Invito a presentare proposte  
sul tema “Liuteria & Suono” design dell'identità territoriale lombarda ore 11.30**

**TAVOLA ROTONDA**

**Secondo Welfare: Economia e Finanza per l'imprenditorialità giovanile**

***Introduce Lauro Venturi, Chief Executive Officer di CNA Milano***

***“La PMI nel XXI secolo”***

***Intervengono:***

***Confindustria Lombardia: avv. Daniele Botti***

***Fondazione Luigi Einaudi***

***Consorzio Patti Chiari***

***Banche di Credito Cooperativo***

**ore 12.30 Consegna del**

***Premio Ambasciatore dei Valori dell'Imprenditoria***

**a**

***Marina Salamon, Altana S.p.A.***

***Juan-Carlos Torres CEO di Vacheron Constantin***

**Proclamazione dei vincitori delle varie categorie e premiazione**

**Consegna delle Borse di studio ai vincitori dell'Invito a presentare proposte sul  
tema**

***“Liuteria & Suono” design dell'identità territoriale lombarda”***

**ore 13.00**

**l'UNIONE ARS CAKE DESIGNERS (UNIARS.CD)**

**presenta l'Esposizione di Torte decorate, tortine e biscottini gadget ispirate al  
percorso “Liuteria&Suono”**

**Case Study 2013 per l'ARS CAKE DESIGN**

**LIGHT LUNCH**

**con prodotti tipici delle aziende del territorio**

**ARDESIS CAKE TASTING AND DRINKS**

**ore 14.30 – 16.30 WORKSHOP**

**L'imprenditoria giovanile**

**Trasformare una passione in una professione**

***Ars Cake designer: consigli e suggerimenti di Simona Galimberti, che ha realizzato  
una torta ispirata alla celebre serigrafia “The Flower 1964” dell'artista Andy***

**Warhol per l'Opening della Mostra a Palazzo Reale di Milano nel mese di aprile 2013.**

**Il liutaio: consigli e suggerimenti di Michele Sangineto di Monza e Silvia Zanchi di Bergamo con esibizione finale.**

## **PATROCINI**

### **Giornate di studio e aggiornamento**

*per*

**Insegnanti di ogni ordine e grado delle istituzioni scolastiche della Lombardia, Piemonte, Lazio; Direttori, conservatori, educatori degli istituti museali della Lombardia. Piemonte, Lazio; Dirigenti e funzionari di Enti locali; Mediatori linguistici e culturali; Operatori del Terzo Settore; Ricercatori: Docenti e studenti universitari.**

**Esonero ministeriale dal servizio per insegnanti di ogni ordine e grado, personale direttivo ed ispettivo (art. 64 del CCNL. 29 novembre 2007) con rilascio di dichiarazione di partecipazione ai sensi della comunicazione MIUR - Dipartimento per l'Istruzione Prot. n. AOODGPER 9717 del 24.09.2013**

Associazione I.C.S.

International Communication Society

P.O. Box 204, Ufficio Postale Piazza San Silvestro 19, 00187 Roma

tel. 06 70453308; fax 06 77206257

e-mail: [icsociety@tin.it](mailto:icsociety@tin.it) sito web: [www.icsociety.net](http://www.icsociety.net)

**ARDESIS FESTIVAL 2013**  
Salò, 8 novembre 2013 ore 9,30  
Municipio, Sala dei Provveditori - Lungolago Zanardelli, 55

  
Commissione Europea

  
International Communication Society

**IL FILO DI ARIANNA**  
Arte come Identità Culturale  
decima edizione

**ARDESIS Festival 2013**  
ARI DESIGN Innovation as Social network  
MILANO SALO' TORINO ROMA

**SALO'**

**IN LOMBARDIA: ARTE E CULTURA**  
**MOTORE DEL TURISMO E DELL'ECONOMIA PER L'EXPO 2015**

Progetto in progress  
LIUTERIA&SUONO come design dell'Identità territoriale lombarda:  
un percorso di valore culturale e imprenditoriale, agroalimentare e turistico

EUROPEAN ENTERPRISE DAY 2° Edizione  
Mestieri d'Arte e Identità del Territorio per l'Imprenditorialità giovanile

Per una maggiore comprensione dei valori culturali, valutazione, interpretazione, etica e identità inerenti il patrimonio culturale, tangibile, intangibile, digitale (JPI Joint Programming Initiative Cultural Heritage)



**SALO' - Brescia**  
Venerdì 8 novembre 2013 ore 9,30  
Palazzo Municipale - Sala dei Provveditori

8 NOVEMBRE 2013

ore 9.30 WORKSHOP INTRODUTTIVO

*Ripensare l'istruzione: investire nelle abilità in vista di migliori risultati socioeconomici/Bethinking Education: Investing in skills for better socio-economic outcomes (European Communication 2012 - 699 final)*

I giovani protagonisti dell'ITC **Eugenio Beltrami di Cremona**, supportati dai docenti, presenteranno la ricerca **Beltra.mina** che rivisita il territorio della città alla luce inedita del fenomeno musicale che ha rappresentato la celebre cantante Mina

ore 10.00 CONVEGNO

**IN LOMBARDIA: ARTE E CULTURA MOTORE DEL TURISMO E DELL'ECONOMIA PER L'EXPO 2015: LA LIUTERIA E IL SUONO**

Saluto del *Sindaco di Salò, Barbara Botti*  
e delle *Autorità presenti*

*Introduce la Prof.ssa Augusta Busico giornalista promotrice del progetto*  
Intervengono

**Giovanna Ciccarelli** Il Vittoriale degli Italiani

**Martina Bonetti** Assessore Pubblica Istruzione Comune di Salò

**Guiliano Comini** Presidente Consiglio Comunale di Salò

**Irene Nicoletta De Bono**, Assessore alla Cultura e Musei del Comune di Cremona

I prof. **Giorgio Maggi** e **Maria Paola Negri**, in qualità di collaboratori al progetto *Liuteria e Suono*, riferiranno sulle proposte emerse nel Convegno del 7 novembre a Milano.

Seguiranno interventi con proposte da approfondire nell'iter del progetto.

ore 11.30 Il Prof. **Giulio Toffoli** presenta bandi e inviti 2014 agli under 25

per partecipare con proposte e ricerche

ore 12.00 In attuazione del Piano d'azione Imprenditorialità 2020. Rilanciare lo spirito imprenditoriale

in Europa che invita gli Stati Membri dell'UE a incrementare le attività

e designare figure note quali ambasciatori affinché diventino

"il volto dell'imprenditoria" nei rispettivi paesi.

l'On.le **Cristiana Muscardini**

v. Presidente Commissione Commercio Internazionale del Parlamento Europeo

Consegna il

**Premio Ambasciatore dei Valori dell'Imprenditoria a**

**Ettore Nardio**

Presidente Cremona Violin Store&Workshop

**Maria Capretti**

Azienda agricola - Vigneto a Brescia

**Proclamazione dei vincitori delle varie categorie e premiazione**

Ore 14.30 Visita al Vittoriale degli Italiani





...



la notizia del primo premio ricevuto dai ragazzi del prof. Giorgio Maggi del corso triennale di specializzazione in chimica industriale all'ITIS "Torriani" di Cremona è stata scaricata dal:

## **GIORNALE DI BRESCIA.it**

DAI TERRITORI

BRESCIA • BASSA • GARDA • SEBINO E FRANCIACORTA • VALSABBIA • VALTROMPIA E LUMEZZANE • VALCAMONICA

Edizione: testata: Giornale di Brescia sezione: garda e valsabbia Edizione: testata: Giornale di Brescia

Salò L'arte tesse un filo anticrisi

SALÒ L'arte, la cultura e le industrie creative in tempo di crisi: come promuovere al meglio la potenza innovativa di arte e cultura per stimolare nuove idee in termini di identità, di educazione, di apprendimento e di crescita economica? È questa la domanda che si pone la nona edizione del programma «Il Filo di Arianna: arte come identità culturale» che, come al solito, prenderà le mosse da Salò.

L'iniziativa sarà presentata domani alle 10 in municipio (sala dei Provveditori) nel corso di un workshop sull'educazione all'imprenditorialità. ....

Nel 2013 tra i temi ci saranno «la liuteria e il suono» (si ricorda che Salò è patria di Gasparo, considerato l'inventore del violino moderno), le tecnologie digitali e l'internazionalizzazione della comunicazione. La giornata si chiuderà con una visita al Vittoriale.

....

**Il progetto LIUTERIA e SUONO: Un percorso incrociato di Pittura Musica e Scienza ,  
prof. Giorgio Maggi**

**SALO' - Brescia  
Venerdì 8 novembre 2013 ore 9,30  
Palazzo Municipale - Sala dei Provveditori  
Lungolago Zanardelli, 55  
*Programma***

**L'obiettivo del progetto** è ottenere attenzione attraverso la comunicazione musicale, favorire relazioni tra musica e territorio, artigianato e scienza della costruzione dello strumento musicale. La proposta è un percorso individualizzato che possa partire da discipline diverse studiate in classe e ben definite nei prerequisiti quali discipline storiche, ambiente geografico, contesto artistico , scienze epistemologiche e scienza dei materiali e tutto ciò per arrivare a favorire un percorso culturale differenziato e individualizzato. Lo studente deve essere messo in grado di discutere con semplicità a diversi livelli di diacronia e sincronia storica, di relazioni tra musica, arte e letteratura, di modelli costruttivi, tecniche dei materiali dalle vernici alla scelta dei legnami, e si possa inoltre parlare di musica di cattedrale, di corte e di locanda in luoghi colti, leziosi e pagani. La lezione porrà contenuti attraverso l'emozione del suono originale.

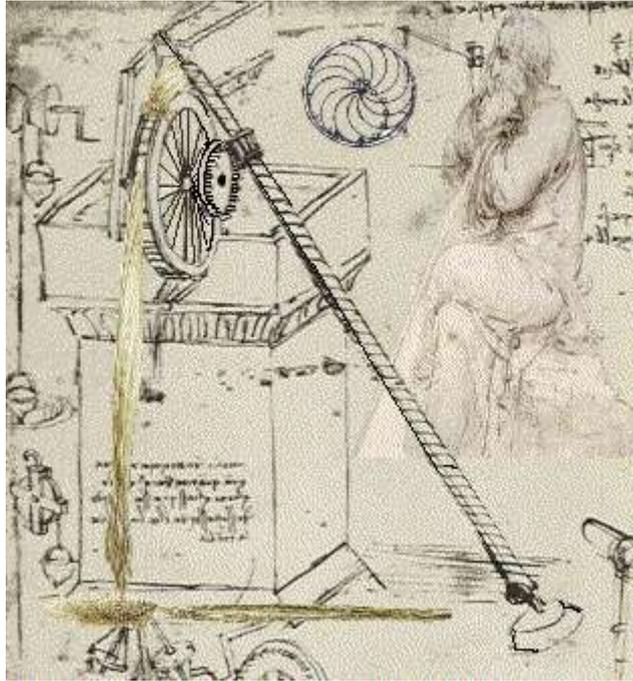
**Introduzione della lezione in classe:** ... si racconta che un ragazzo della vostra età avesse trovato una banconota da 10 euro in un libro della ricca biblioteca del padre... sfogliò tutti i libri, non trovò altri soldi ma divenne un grande letterato... è una caccia al tesoro che lascio ai ragazzi o forse un elementare modello di start up.

**IL '500: I PERSONAGGI**

il contesto storico in cui al tradizionale Sillogismo Aristotelico si affianca la logica del Metodo” e prepara alla ricerca scientifica ed al concetto di misura.

C'è una immagine, patrimonio nell'immaginario collettivo che rappresenta metafora dell'uomo del rinascimento e spiega bene il significato di “Misura”: è la “divina proporzione” in cui l'uomo è simbolo della misura di tutte le cose e che Leonardo trae da Vitruvio. Il metodo sperimentale, parte dalla osservazione dei fenomeni , individua elementi di misura, formula ipotesi, che saranno via via controllate sperimentalmente.

La misura dello spazio e del tempo si affina nella musica, arti, nella topografia, astronomia e orologeria. Nascono le prime macchine “matematiche”. Leonardo meraviglia il '500 con le sue macchine :

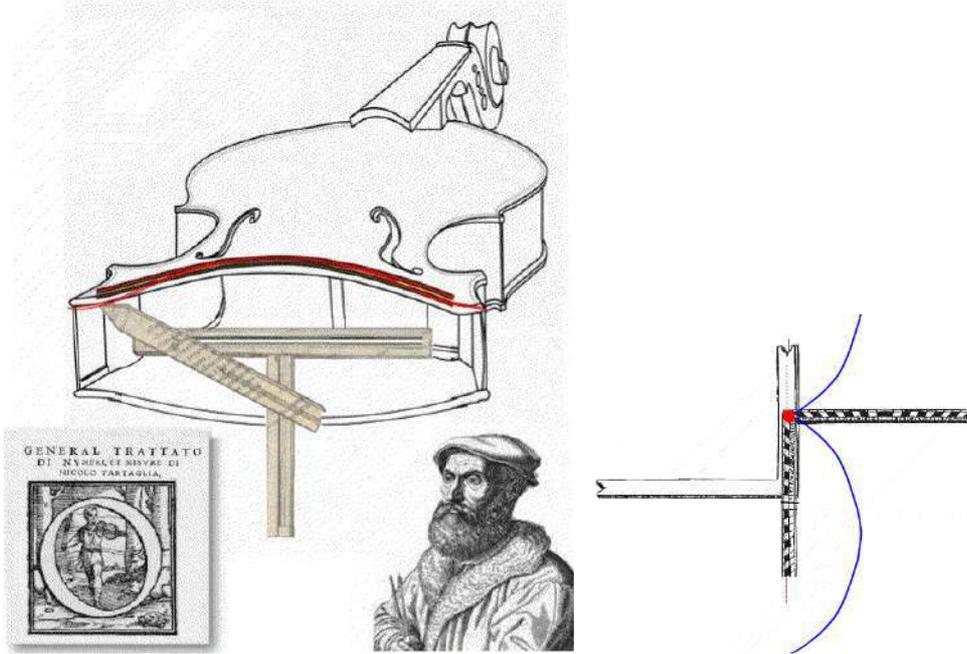


Il primo '500 vanta scienziati come Battista Plasio (Piasi), astrologo e medico cremonese:



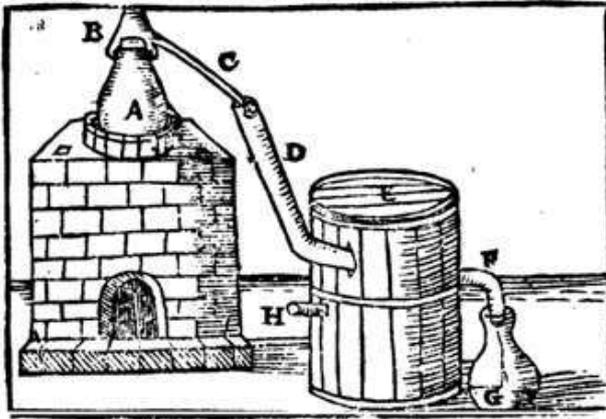
Tartaglia(1500 – 1557) che studia la cosiddetta “ *scienza de pesi e... in ogni altra arte, scienza, over disciplina dove intervenghi il calcolo* ”, e la stechiometria ovvero il calcolo proporzionale nella chimica delle resine e nella reazione del salnitro

Tartaglia si sofferma su un particolare strumento necessario per produrre la concoide di Nicomede e la cissoide di Diocle, le stesse necessarie per ricostruire le cosiddette “quinte” ovvero “seste” caratteristiche della particolare bombatura della cassa e del fondo del violino

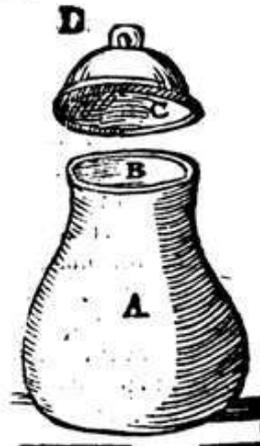


Il Cardano (1501 - 1576 ) propone sistemi di distillazione

**HIERONYMICARDANI**  
**MEDIOLANENSIS**  
**FILIO DE FATIO ALCHIMICO IN SONCINUM**



In vitro vase **A** ponit distillando che sia  
aqua di mare, o di fonte, o di vino  
riscaldato et distilla rispettivamente  
aqua, aqua vitæ, in vas **G**, sale in vas **A**

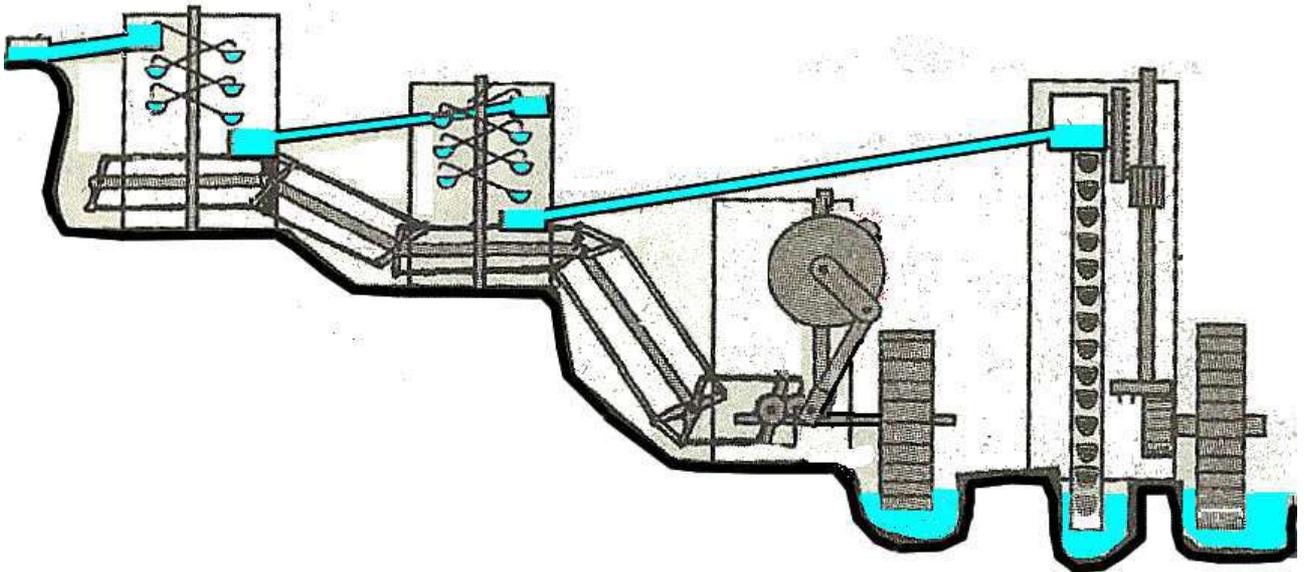


*Aque odorate. aquarosea distillata  
in Sole cōclusa efficacissima  
per Alchimia,  
et Gastronomia  
& Medicina  
ché non procura dolor ventralis*

Lo stesso Cardano, competitore del Tartaglia, realizzò, e fece costruire da un meccanico di Cremona, per l'Imperatore Carlo V la Sedes Mitra o sedile mirabile che permette al trasportato di sedere comodamente senza avvertire sobbalzi. Il meccanismo simile ad un giroscopio consiste in tre anelli d'acciaio che possano ruotare attorno ai poli in su e in giù, in avanti e indietro, a destra e a sinistra permettendo al signore un perfetto equilibrio nella carrozza, comunque la si muova. sviluppa inoltre il suo giunto detto giunto cardanico che lo ha reso famoso.



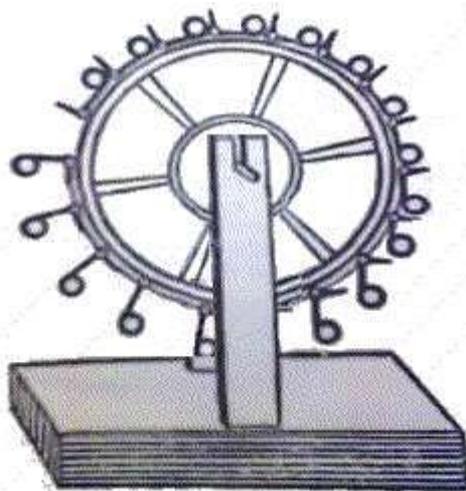
Il Torriani (1500-1585), costruisce nel 1565 uno straordinario acquedotto per la città di Toledo, ma è famoso per la progettazione di orologi e automi



il Capra (1608 ca. 1685 ca), architetto esperto in geometria, goniometria e tecnica della fortificazione, elabora progetti per incanalare le acque del fiume e costruisce strani automi in cui tenta di dimostrare il moto perpetuo. Addirittura sostiene nei suoi scritti di aver mostrato al Popolo il funzionamento di una fontana che funziona con questo principio)

La presente ruota deve esser perpetua nel far  
re il suo moto

Si fira la ruota A, che fu b u' agguistata in  
equilibrio sopra due poli, e poi li metterai



110

Il '500 vede la stampa dei primi libri di musica. Cremona, tra le prime vanta una stamperia che inizia l'attività nel 1473, diciassette anni dopo Gutenberg, sei anni dopo quella di Venezia dell'editore Ottaviano Petrucci, considerato l'inventore della stampa musicale a caratteri mobili. La misura uniformante diventa matrice comune di ricerca: la politica, ma anche la musica, e la scienza sono alla ricerca di un metodo. Alla semplice osservazione dei fenomeni naturali l'uomo nuovo applica notazioni, simboli, numeri, elementi induttivi per nuove deduzioni. **"sensate esperienze" e "certe dimostrazioni"**.

Nella seconda metà del '400 Cremona ha oltre 28.000 abitanti della civitas e oltre 78.000 gli abitanti del territorio di pertinenza.

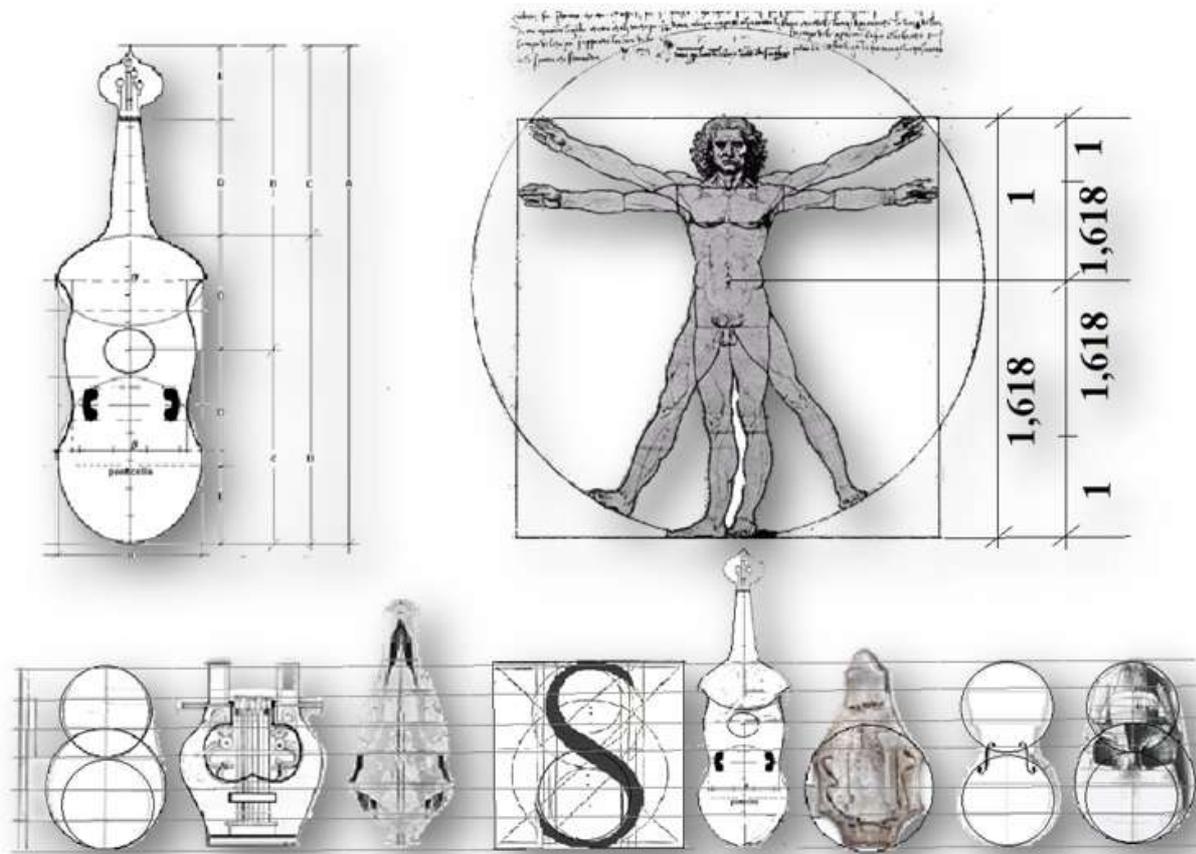
Nella musica ad esempio Gioseffo Zarlino (Chioggia 1517- Venezia 1590) introduce una novità sperimentale importante come la divisione dell'intervallo di quinta, che era considerato fondamentale sin da Pitagora, in due intervalli disuguali: la terza maggiore e la terza minore.

Vincenzo Galilei (1525?-1591) padre di Galileo, pubblica il Fronimo, in cui sono descritti esperimenti su come la tensione delle corde musicali influenzi l'altezza del suono. Silvestro Ganassi nel 1543 pubblica "Lettione seconda pur della pratica di sonare il violone d'arco da tasti" in cui sperimenta le "tastature" sul manico del violone e differenzia corde armoniche da corde cosiddette "false". Il parmigiano Giovanni Maria Lanfranco da Terenzo, maestro di Cappella a Brescia ed a Parma nella prima metà del '500 ha contatti con cremonesi come tale Crivello tenorista e corista e il reverendo Laurezio Gazio, monaco di santa Giustina. Nel suo "Scintille di Musica" il Lanfranco illustra un metodo di accordatura degli strumenti musicali tra i quali liuti, lyre, violette ad arco senza tasti.

La lira di Apollo è riletta nel rinascimento come strumento a corde che possa essere anche suonato con l'arco, lo strumento rimane quello del trovatore, poeta cantastorie, ma assume dignità di ... violino quando nascono i primi gruppi strumentali nelle corti europee e nasce contemporaneamente la necessità di uniformare i modelli e le tessiture acustiche (Il Lanfranco descrive il consort di strumenti composto da soprano, tenore e basso, ai quali "volendo si aggiunge il contralto"). È dunque molto probabilmente il musicista che chiede una uniformità nelle misure della cassa dei diversi strumenti per poter avere una equilibrata e costante resa armonica.

Il disegno è una metafora della evoluzione della interpretazione della realtà misurabile: la misura nella antichità classica è pitagorica, divina e geometrica, nel rinascimento la realtà è la natura e

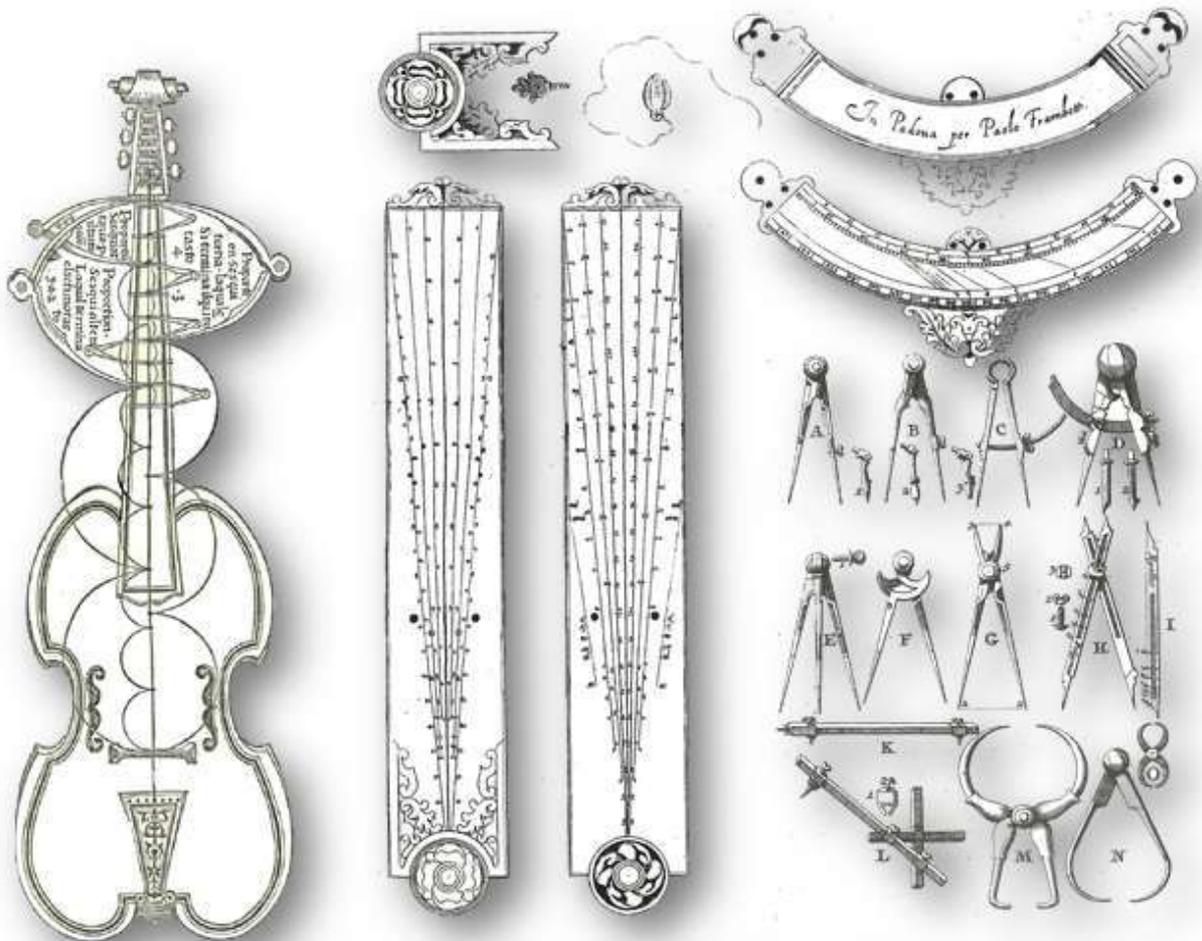
armonia in cui l'uomo è al centro dell'universo, è parte integrante della sua complessità. (nel disegno si dimostra una costanza nei rapporti aurei secondo la costante 1,618 che è definito in "De divina proportione" (1509) del Pacioli illustrato da Leonardo da Vinci)



Gli strumenti di misura saranno essenziali per lo svilupparsi di una nuova scienza induttiva che si uniforma nel metodo. I vecchi sistemi di misura non sono più sufficienti per leggere l'osservato.



Dalla astronomia, alla matematica alla architettura e alla musica, il compasso perfeziona il modello.

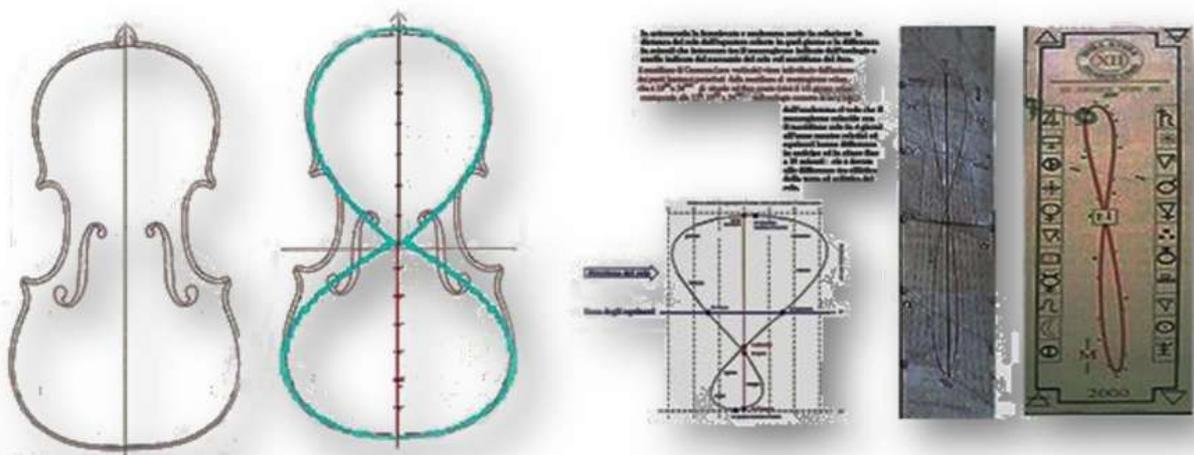


**Viola in Silvestro Ganassi  
Lezione seconda 1543**

**Compasso geometrico e militare  
di Galileo Galilei 1649**

**Tavola degli strumenti di  
disegno del Traitè di Bion 1723**

Astronomia e Musica hanno sempre affascinato poeti, filosofi, matematici e musicisti: L'analemma che misura il mezzogiorno sul Torrazzo di Cremona è una lemniscata che accomuna forme armoniche. (Galileo nel 1637 chiederà ad un amico la possibilità di poter avere un Violino di Cremona)



**IL '500 NEL DUCATO DI MILANO E A CREMONA :**

Già dal 1421 Cremona è il porto fluviale del Ducato di Milano e la capitale della flotta da guerra dei Visconti. Significative la vittoria della flotta fluviale veneziana nel 1427 che arriva a Cremona e

ne occupa gli attracchi. Altrettanto importate la vittoria dei Cremonesi e dei Visconti il 22 giugno 1431 sulle galee della Serenissima, alleata al Carmagnola.



<http://chimicaecucina.altervista.org/>

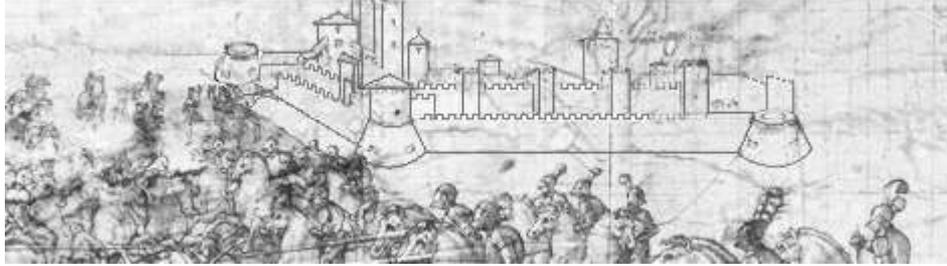
La duchessa Bianca Maria sposata a Francesco Sforza il 25 ottobre 1441,



ha una predilezione per Cremona: qui trascorre molto tempo, specie alla fine degli anni Quaranta, durante la guerra con Venezia, dove favorisce lo svilupparsi dei cantieri navali con la produzione di naviglio da guerra. Il legame con Cremona molto si rafforza negli anni, tanto che alla morte del marito, immagina di farne una potenza a tutti gli effetti indipendente dall Ducato. Artisti, architetti, musicisti, operano a fianco di nobili, commercianti artigiani, in un contesto di interessi complessi tra grandi potenze.

Emanuela Zanesi dell'archivio di Stato di Cremona, trascrive da Domenico Bordigallo in *Urbis Cremonae syti designum* "Traffici commerciali confluiscono da diverse parti del mondo a questa città attraverso il detto fiume, a tal punto che a ragion veduta può essere chiamata una seconda Genova o Venezia".

**Ludovico il Moro nel 1466 e 1467 ha fissa dimora con la sua corte nel castello di Santa Croce dove concede udienza, riceve gli ospiti. Nell 1482 Ludovico, accoglie Leonardo da Vinci e prepara a Cremona per l'anno successivo la Dieta con Lorenzo il Magnifico.**



Un legame molto stretto è quello di Lorenzo e del Moro con Cremona, in cui verranno organizzate nel 26-28 febbraio **1483** e il 21 gennaio **1484** due diete presente anche il re di Napoli e in cui si discute di alleanze contro la Serenissima.



Negli stessi anni (1480) Giacomo Pezathis de la Grave migliora l'orologio del Torrazzo costruito da Antonio Tezzano nove anni prima.



Alla fine del '400 Cremona ha oltre 28.000 abitanti della civitas e oltre 78.000 gli abitanti del territorio di pertinenza.

**1491** Si rinnova la facciata della Cattedrale e l'impresa viene affidata ad Alberto Maffioli da Carrara, conosciuto per la sua opera a Parma e alla Certosa di Pavia, l'opera è continuata dallo scultore Giovan Pietro Da Rho

**1492 Scoperta dell'America**

**1493** L'architetto Lorenzo Trotti inizia la costruzione del portico della facciata del Duomo e della loggia del "Bertazzola" che terminerà nel 1505. Appaiono il **riccio** e la forma dello **scudo** come elementi decorativi del capitello ma curiosamente precursori dello strumento musicale cremonese



**La fine del '400** rappresenta per Cremona il periodo aureo della città, grande mercato cerealicolo italiano, importante centro di produzione della seta , importante porto fluviale con florido cantiere navale, e in campo militare, una formidabile piazza d'armi . In campo culturale Cremona si afferma corte di grandi architetti, pittori e umanisti. L'Universitas Mercatorum è basa le sue finalità nell'economia corporativa , scambi internazionali e mercato monetario



Le più importanti famiglie mercantili - Affaitati, Fodri, Raimondi, Sfondrati, Speciano, Stanga, Vidoni, Trecchi, Zaccaria, Vida - Maggi , sono costituite da commercianti, grandi proprietari terrieri, imprenditori agricoli che sviluppano la zootecnia, la cerealicoltura e il lattiero-caseario. Essi costruiscono a Cremona eleganti palazzi che erigono a loro dimora tra XV e XVI secolo: palazzo Raimondi (ora Bellomi), palazzo Fodri, palazzo Stanga (nei cortili si può vedere la più ricca decorazione rinascimentale cremonese in terracotta).  
( nella foto porta Magio Stanga ora al Louvre).



Marchesino Stanga ha costanti contatti tra coloro che gravitano intorno alla Milano del Moro e soprattutto con Leonardo da Vinci definito il novello Parnaso della novella Atene. Il 1494 è l'anno della spedizione del re di Francia Carlo VIII, nello stesso anno il Perugino (Pietro Vannucci) consegna ad Eliseo Roncadelli, già capitano di Galeazzo Maria Sforza, il quadro della Vergine ora conservato in Sant'Agostino. Il Perugino introduce nuovi rapporti prospettici tra spazio misurabile e proporzione nella figura umana. Il pittore studia anche lo strumento musicale:



*La Vergine del Perugino in Sant'Agostino a Cremona 1494*



*Pala dell'Assunzione della Vergine, 1506, Duomo di Napoli*



*Ascensione di Pietro Perugino. Montepulciano*

**1494** Le milizie di Carlo VIII, chiamate in Italia da Ludovico il Moro, Duca di Milano, attraversano il territorio cremonese seguendo la "via Francigena". Cremona è al centro degli appetiti politici a causa del suo porto fluviale elemento di discordia tra Venezia e Milano

**1496** Bernardino de Lera dopo aver collaborato nel 1482-1490 ai disegni di liuti nelle tarsie del Platina in Duomo, costruisce Palazzo Raimondi

**1499** battuto dall'esercito francese Ludovico il Moro viene spodestato a Milano da Luigi XII di Francia e il ducato diviene provincia francese mentre la Serenissima segna la fine del periodo visconteo-sforzesco a Cremona. La città passa, anche se per un solo decennio, nell'orbita politica e culturale di Venezia.



Cremona affronterà duri anni (1494-1535). di guerra, peste e carestia, accompagnati da segni premonitori come la caduta della palla di metallo dal torraccio nel 1495 mentre a Milano apparivano fiamme in cielo e anni più tardi apparvero tre soli con cerchi concentrici di diverso colore dal verde al rosso. La città sopporta il passaggio di eserciti stranieri , fino alla breve rinascita del Ducato sotto il duca Francesco II (1530-1535) e all'arrivo degli Asburgo nel 1535

**1503**, In questi anni viene inserito all'interno della chiesa di Santa Maria Maddalena il monumentale polittico attribuito a Tommaso Aleni. In un affresco coevo raffigurante S. Genesio si osserva uno strumento musicale che può essere definito “**violetta**” con il Lanfranco e si potrebbe completare con la definizione che darà Praetorius a questi strumenti aggettivandoli con il termine “**bastardo**” quando presentano la rosetta come il liuto Un secondo strumento ormai quasi sfumato dal tempo si riconosce essere una **ribeca**.



Nel **1504** con l'armistizio di Lione tra la Francia e la Spagna l'Italia cade sotto il dominio delle due maggiori potenze europee e i francesi prendono possesso della Lombardia. Viene costruito il Tempietto del Cristo Risorto (di ispirazione bramantesca) accanto alla chiesa di S.Luca, includendo nella nuova costruzione un contrafforte della facciata della chiesa

L'influenza francese si ritrova anche in una lesena della Cattedrale in cui appaiono affiancati la Vielle a Rue con in Tambourin de Bean legati alla tradizione francese



**1505** Elezione di Giulio II al soglio pontificio.

**1507** Rifacimento in marmo della “Parlera” o “Arengario” collocato contro il pilastro centrale del portico del Comune

**1508** Il papa Giulio II, l'imperatore Massimiliano e Luigi XII di Francia, stringono a Cambrai una lega contro Venezia. (il papa rivuole le città di Romagna occupate da Venezia, Luigi XII vuole la Lombardia, Massimiliano pretende la terraferma veneta). Le truppe della Lega, comandate dal cremonese Galeazzo Pallavicino, battono i veneziani ad Agnadello Solo dopo la durissima sconfitta (14 maggio 1509) i Veneziani lasciano la città e il 24 o 25 maggio entra il marchese Galeazzo Pallavicino alleato col fratello Antonio Maria del re di Francia che aveva con Cremona legami assai antichi.

**1509** I francesi entrano a Cremona: e con loro inizia un periodo di decadenza gravissimo, le tensioni alle frontiere determinano il blocco dei traffici fluviali, malattie e pestilenze decimano la Città.

**1511** Viene costruito nell'ambito del Convento degli Umiliati, il magnifico chiostro (architettura bramantesca) della chiesa di S. Abbondio. Una Pala d'altare variamente attribuita al De Becis, Altobello Melone o Galeazzo Campi mostra due strumenti musicali che rappresentano elemento di transizione tra la viella e il moderno violino. Il Manico appare tastato, la cassetta dei piroli è a paletta le corde sono quattro e la cassa armonica presenta la rosetta; Lo strumento è simile a quello che si vede in Santa Maria Maddalena e dunque può essere definito “violetta bastarda”.



**1519** Carlo V unisce ai propri domini in Borgogna, nelle Fiandre, e Spagna i territori austriaci degli Asburgo

**1525** E' ultimato il rifacimento della "Bertazzola" (di ispirazione bramantesca) iniziato nel Francesco I, re di Francia, che invano aveva tentato di opporsi alla nomina imperiale, si viene a trovare circondato da ogni parte dai possedimenti del rivale, che liberamente poteva, a suo beneplacito, attaccare nello stesso tempo la Francia dalle Fiandre, dai Pirenei, dalle Alpi e lungo il Reno.

Per liberarsi da questa morsa Francesco, allegando a pretesto certi suoi diritti sul Ducato di Milano, inizia nel 1521, quella serie di guerre contro Carlo, che si trascineranno quasi senza soluzione di continuità fino all'abdicazione dell'Imperatore (1556) e continueranno anche sotto il regno di suo figlio Enrico II.

La prima guerra (1521-25) terminata con la vittoria dell'imperatore nella battaglia di Pavia, fu ben presto seguita da una seconda che vide alleati contro Carlo, Francesco I, il papa Clemente VII e la maggior parte degli stati italiani. Ancora una volta Carlo ne esce vittorioso; lo stesso Papa viene rinchiuso in Castel S. Angelo dai Lanzichenecchi (Sacco di Roma del 1527).

Francesco I è generoso mecenate di artisti e letterati. Invita infatti in Francia Leonardo da Vinci, Benvenuto Cellini e incarica lo studioso Guillaume Budé di creare una biblioteca regia e di istituire le cattedre che costituirono il nucleo del futuro Collège de France.

**1526** Andrea Amati è allievo del "liuter" Leonardo (Liunardo) da Martinengo che opera a Cremona con una sviluppata bottega di liuteria

**1530.** Carlo V, re di Spagna e dei Paesi Bassi, viene eletto ad Aquisgrana, imperatore del S.R.I.. Egli aspira a fondare una dinastia non più spagnola o fiamminga, ma europea. A seguito degli accordi del Congresso di Bologna, Cremona, pur facendo parte del Ducato di Milano, divenuto in pratica provincia spagnola, resta come una specie di "porto franco" al confine di numerosi stati e conserva tale fisionomia sino al Risorgimento.

Il porto di Cremona ritorna a essere il punto di confluenza di un traffico mercantile giustificato dal fatto che il fiume - sino al XVIII sec. - rimane l'unica sicura grande via di comunicazione tra l'Occidente e l'Oriente dell'Italia Settentrionale nonché sede di punti di obbligato passaggio nei traffici tra il Nord e il Sud della penisola. Nel Congresso di Bologna (1529-30) vennero stabiliti i nuovi accordi tra il vincitore Carlo V e Clemente VII con i suoi alleati: assegnazione a Francesco II Sforza del Ducato di Milano (compresa Cremona) come feudo imperiale reversibile,...

1535 Dopo alterne vicende politiche e militari connesse con gli avvenimenti citati a lato, Cremona viene occupata definitivamente dagli Spagnoli. La dominazione spagnola, che durerà fino al 1707, è molto pesante sotto l'aspetto economico perché sottopone la città a un sistema gravosissimo di tassazione forzata.

Ciononostante la classe dei mercanti reagisce con eccezionale impulso e mentre i traffici rifioriscono, l'Universitas Mercatorum bada a regolare i rapporti economico-fiscali con gli occupanti sulla base di una politica valutaria di strenua difesa della moneta e del libero mercato valutario.

Per alcuni decenni questa politica riuscirà a salvare Cremona dalla crisi, convogliando nella città un vasto mondo di affari apportatore di valuta pregiata.

Questo clima di prosperità favorisce lo sviluppo della cultura delle arti, delle scienze, della tecnica portando a livello altissimo il contributo di Cremona agli splendori del "cinquecento".

Nell'epoca in cui più aspre divampano le battaglie e più frequenti gli assedi, i cremonesi completano il "volto di pietra" della loro città, iniziata al tempo del libero Comune, testimonianza di un potere economico di primo piano.

In questo quadro si inserisce la costruzione, verso la metà del secolo, della chiesa di S. Margherita, gioiello architettonico e pittorico di Giulio Campi, commissionato dal Vescovo poeta Marco Gerolamo Vida, rampollo di un'antica famiglia di mercanti.

Nello stesso periodo viene completamente rifatta la chiesa dei SS. Egidio e Omobono sul sito dell'omonima chiesa più antica (del 949). La morte di Francesco II, ultimo duca sforzesco, fornisce a Francesco I di Francia, sempre in rapporto ai suoi presunti diritti sul Ducato di Milano, l'occasione per attaccare ancora una volta Carlo V che ancora una volta esce vittorioso dal conflitto. 1539 Andrea Amati è già maestro affermato nell'arte della liuteria.

1541 La prosperità di Cremona rifugge al massimo nella festosa accoglienza tributata dai mercanti cremonesi, a Carlo V in occasione della sua visita ufficiale alla città (18 agosto). L'ineguagliabile scena sembra concludere i fasti della capitale del Po, la cui decadenza è alle porte.

1543 Copernico pubblica del De revolutionibus orbium coelestium

1545 il 13 dicembre si aprì il Concilio a Trento convocato da papa Paolo III già nel 1542. Si fa obbligo alle parrocchie di tenere registri di battezzati. Notizie sulla prima metà del '500 rimangono oscure come la data di nascita di Andrea Amati.

1545 Benedetto de Caprioni ricalcola il meccanismo dell'orologio del Torrazzo che sarà sostituito dal meccanismo dei Divizioli nel 1588.

1546 Ferdinando Gonzaga, interessato alle scienze alle arti ed al collezionismo, diventa Governatore di Milano. Ferdinando e il marchese del Vasto, luogotenente generale di Carlo V, presentano il Janello Torriani alla corte di Madrid.

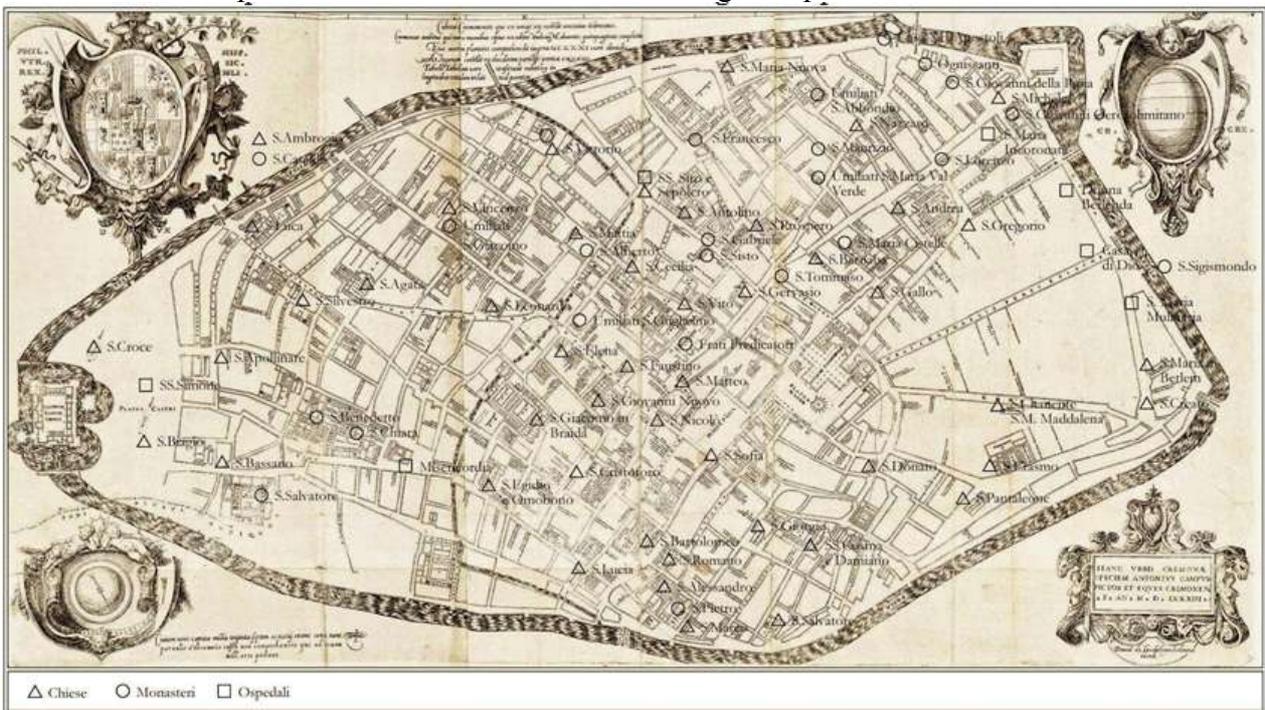
1549 Visita del Principe Filippo, figlio di Carlo V, alla città di Cremona, che gli offre una grande parata.

1556 Con l'avvento di Filippo II, il regime fiscale imposto alla città di Cremona si appesantisce ulteriormente. Il Re di Spagna traeva infatti 200.000 scudi di entrata dalla città, cifra imponente che ebbe conseguenze disastrose per l'economia cremonese. Carlo V abdica. Gli succede sul trono di Spagna il figlio col nome di Filippo II che conclude vittorioso (1559), con la pace di Cateau Cambresis, la guerra contro la Francia iniziata dal padre nel 1521 e consolida così il possesso delle Fiandre e di buona parte dell'Italia, assicurandosi un vero predominio in Europa.

Difensore della fede cattolica si batté contro i barbareschi e contro i protestanti. In lui l'assolutismo monarchico si sposò alla più fanatica intolleranza religiosa. Johann Gutenberg inventa la stampa.

1565 I mercanti di Cremona si ribellano contro la politica fiscale del governo spagnolo che portava a una lenta svalutazione della "lira di Cremona", allo spostamento dei mercati principali verso zone meno tassate e, attraverso "l'imposta mercimoniale" al declino dell'artigianato. La città di Cremona manda una ambasceria straordinaria a Madrid per esporre la drammatica situazione, ma senza risultato. Comincia la decadenza di Cremona.

1567 L'archivio segreto conservato nel matroneo della cattedrale cittadina viene per la prima volta riordinato . Esso contiene partire lettere o privilegi ducali e sovrani, decreti particolari, concessioni e riconoscimenti di diritti, incunaboli, qualche codice dal sec. XIV sec. XV, e soprattutto dal XVI, 1582 Antonio Campi scrive Cremona Fedelissima e disegna la pianta di Cremona



1571 Battaglia di Lepanto: la flotta cristiana (Papato, Spagna, Venezia, Ducato di Sa-voia, Ordine di Malta) sconfigge la flotta turca.

1575 S. Carlo Borromeo visita Cremona. In questa occasione viene abolita la “caccia al toro” che si svolgeva in Piazza Maggiore.

1577 il "maestro Andrea" degli Amati abita nella Vicinia di S. Faustino a "far istrumenti de sonar". E nel 1581 Antonio e Gerolamo "maestro che fa i liuti"), figurano "figli ed eredi del fu Andrea Amati".

### LO STRUMENTO AD ARCO NELL'ALTO MEDIOEVO

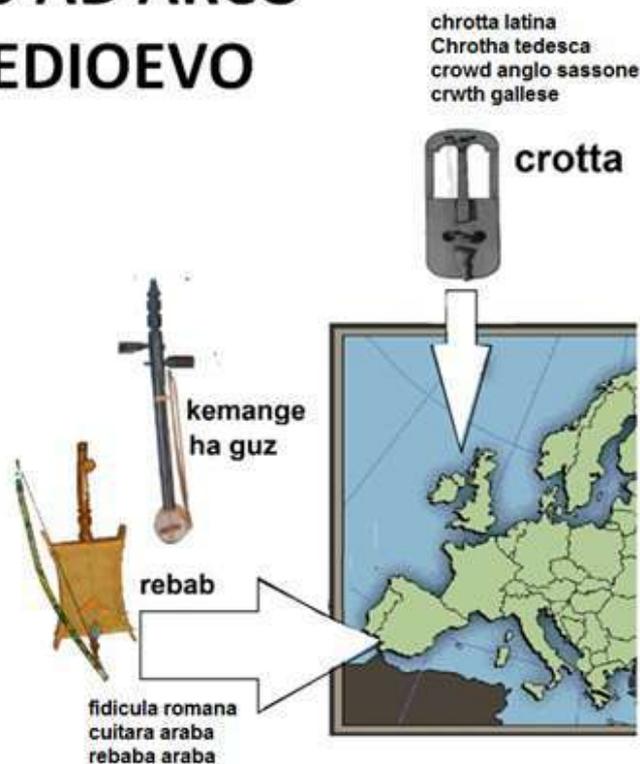
Si ritiene che gli strumenti ad arco vengano dall'India, entrando in Europa attraverso la Spagna in occasione dell'invasione araba del 711. Si può supporre che la loro maneggevolezza (l'indiano "Ravanastron ad arco" addirittura risale a circa cinquemila anni prima di Cristo) sia dovuta all'uso dell'arco. la *lyra*, e *kithara*. In Europa dunque il *kemangek a gouz* ed il *rehab* si trasformano in "ribeca" che troverà naturale completamento armonico in uno strumento a più completa tessitura come il celtico *Crwth*, o *Crowt* (in Italia chiamata *Crotta*, presumibilmente sopravvissuto alla pratica musicale romana). La *chrotta* ricordata in un suo poema dal trevigiano Venanzio Fortunato (530 ca - inizi sec. 7°) era ancora forse uno strumento a pizzico o a plectro. In Germania una parola molto simile (*SchildKröte*) indicava la tartaruga o letteralmente animale con carapace a scudo-*Schild* e tozzo come un rospo-*Kröte* e il cui corpo ed occhi richiamava l'aspetto zoomorfico dello strumento che risuona (da *krótos* 'rumore' termine d'origine indoeuropea affine a *scripka* che indica una viola popolare proveniente dalla Turchia e dai Balcani). Questo strumento è illustrato in molti codici miniati e citato in un codice del 530 dopo Cristo. Emigrando verso il sud la *crotta* generò la *fidla* in Irlanda e Scozia, *fiddle* in Inghilterra, *fele* in Norvegia, *Fiedel*, *Fithele*, *Fidula*, *Viela* e infine *vielle* in Francia e *vihuela* in Spagna. (dalla voce onomatopeica Provenzale. *viola* (1180 ca.), *fiular* 'fischiare'): 'lo strumento che fa viu' (da Salimbene da Parma, sec. XIII).

Altri fanno provenire lo strumento dagli ebrei Sefarditi spagnoli scacciati dalla Spagna nel 1492 e Khazari Ebrei askenaziti provenienti dal mar Caspio e stabilitisi nella valle Padana sotto Federico II. Lo strumento a corde si differenzia nel basso medioevo in *Viella* e *Ribeca* con tipologie che differenziano le *gighe* dalle *ribeche* ferraresi alle *kleine geigen* tedesche alle *vihuele* spagnole, alle

viole senesi alle violette padane.

## LO STRUMENTO AD ARCO NELL'ALTO MEDIOEVO

Si ritiene che gli strumenti ad arco vengano dall'India, entrando in Europa attraverso la Spagna in occasione dell'invasione araba del 711. Si può supporre che la loro maneggevolezza (l'indiano "Ravanastron ad arco" addirittura risale a circa cinquemila anni prima di Cristo) sia dovuta all'uso dell'arco. la *lyra*, e *kithara*. In Europa dunque il *kemangeka gouz* ed il *rebab* si trasformano in "ribeca" che troverà naturale completamento armonico in uno strumento a più alta tessitura come il celtico *Crwth*, o *Crowt* (in Italia chiamata *Crotta*, presumibilmente sopravvissuti alla pratica musicale romana)



## LO STRUMENTO AD ARCO NEL BASSO MEDIOEVO

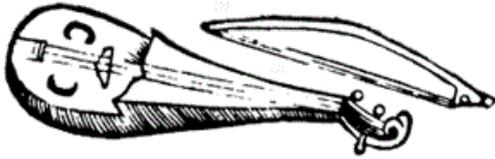
### La RUBEBA

(RIBECA, GIGA, LIRA) è strumento di più piccole dimensioni e può montare anche tre o quattro corde e accordato per quinte. Lo strumento è definito da KIRKER come LINTEOLUS o barchetta per la caratteristica struttura piriforme. L'iconografia ci soccorre per classificare due tipi di strumento: il primo più antico, presenta una depressione in corrispondenza del piano armonico, ponticello molto basso a somiglianza del REBAB arabo; il secondo a tutta tavola rimarrà in uso sino al primo barocco e verrà definito da PRAETORIUS NEL Syntagma musicum (1618) diversamente come: KLEINE POSCHEN o KLEIN GEIGE POSCHE GENANT (l'uno con rosetta centrale, l'altro con fori di risonanza a CC).

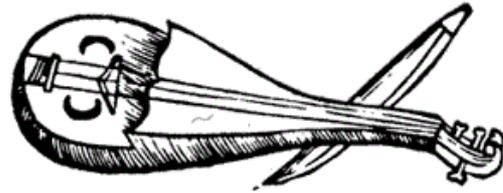
Lo strumento che alcuni suppongono si prestasse ad eseguire diafonie, verrà costruito nel Rinascimento in diverse dimensioni (soprano, contralto, tenore); LUSCINIUS (1487-1535), VIRDUNG (1511), AGRICOLA (1528), chiamano lo strumento KLEIN GEIGE (violino) e assume connotazioni d'uso popolare.

Dier kleine Geigen one bände/vnd mit dreien Seyten.

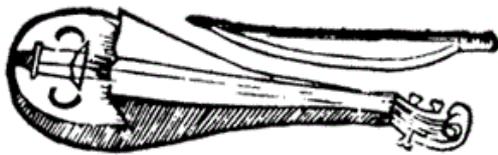
Discantus.



Bassus.



Altus.



Lenor.



dem Origen

Virdung: Musica getutscht (1511)

Agricola: Musica Instrumentalis deutsch (1528-9)

TESTIMONIANZE ICONOGRAFICHE STRUMENTI NELLA FORMA DELLA RIBECA  
Dall'arabo rabab (V. Corominas s. v. rabel), che si sovrappone a bec 'becco' nel francese antico (rebebe sec. XIII, ribebe 1373, rebec 1452), che evidenzia il cavigliere a paletta.

Nel duomo di Parma l'Antelami 1200 raffigura ribeche con cavigliere a paletta; altri esempi nella plebana di S. Maria a Fossacaprara, nel Santuario del Carmine a S. Felice del Benaco (BS), nella chiesa di S. Bernardino a Caravaggio, nel Duomo di Treviso in Butinone e Zenale, nella chiesa di S. Stefano in Mozzanica, nella chiesa di Santa Maria Maddalena a Cremona nelle mani di san Genesio, nei codici Miniati di Frate Nebridio e in alcune terrecotte conservate al museo di Cremona.

## LA VIELLA

Nel Medioevo lo strumento ad arco si sviluppa in una lenta ma costante evoluzione testimoniata da riferimenti curiosi come quello che ricorda che un agricoltore cremonese, tal Violino Maggi, compera un terreno a Cadignano, contrada di Campagnola l'11 settembre 1284. Più propriamente alcuni fanno derivare il termine violino da "strumento che fa viu" come si legge in Salimbene da Parma, sec. XIII. Nelle lingue neoromanze il nome ricorre nei primi decenni del Cinquecento ed è indicato come «vyolon».

Le prime notizie certe sullo strumento ad arco si fanno risalire a GIROLAMO DI MORAVIA, frate Domenicano, vissuto a Parigi nel duecento.

Nel suo "TRACTATUS DE MUSICA" del 1260 il religioso descrive la VIELLA con cinque corde da accordarsi in modi diversi:

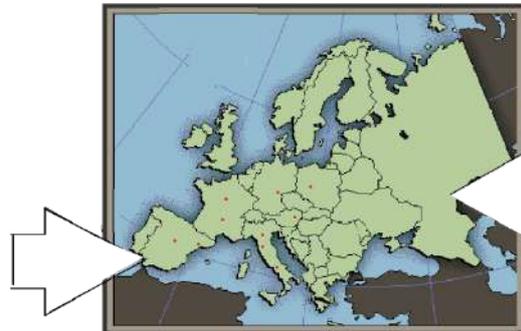
- 1) una accordatura prevede l'uso di corde di bordone (cioè fuori dalla tastiera) ed è usata dal cantante o cantastorie per l'accompagnamento nel canto con tecniche ad accordi
- 2) una accordatura con tutte le corde a tastiera: "è necessario ai laici ed a tutti gli altri canti, principalmente gli irregolari, che vogliono scorrere frequentemente per tutta la mano" (intendendo il sistema musicale di GUIDO D'AREZZO) e indicata quindi per strumenti solisti nella pratica musicale profana



GIGA E RIBECA sec XII - XIV



VIELLA FIDULA sec XII - XIV



RIBECA  
derivata dalla LIRIZA  
Balcano-Bizantina

nella regione balcanica le lire  
mantengono invariate le loro  
caratteristiche dal secXII ai  
nostri giorni



LIRA anatolica,  
classificata skripka  
da Mahillon

## TESTIMONIANZE ICONOGRAFICHE STRUMENTI NELLA FORMA DELLA VIELLA O VIOLA ANTICA.

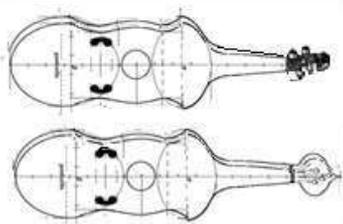
Affreschi del trecento in Santa Lucia mostrano una viella lemniscataforme



La scuola manierista del '500 cremonese ha molti esempi iconografici nei Campi : in S. Rita e S. Sigismondo, in Santa Maria delle Grazie , a Parma, sono raffigurati lirioni perfetti spesso confusi con viole da gamba,



violette in S.Abbondio e Santa Maria Maddalena attribuite a Galeazzo Campi, Altobello Melone e Lorenzo de Becis trovano somiglianze con le violette di Giulio Campi in Santa Maria delle Grazie 1528 a Soncino e con lo strumento nelle mani di San Genesio in Santa Maria Maddalena;



**VIOLETTA IN SANTA MARIA MADDALENA**

**VIOLETTA IN SANT'ABBONDIO**

in sant'Abbondio anche appare una viola da gamba di GB Trotti che trova somiglianze costruttive con strumenti raffigurati da Camillo Boccaccino



a S. Sigismondo ,S. Pietro, Cattedrale evidenze di strumenti a corda sono congruenti con S. Maria di Campagna a Piacenza (Pordenone 1529-1531)

Nel suo "TRACTATUS DE MUSICA" Girolamo descrive anche la RUBEBA come strumento ad arco con due corde sole

### **UMANESIMO E RINASCIMENTO (1300 ca. - 1600 ca.)**

Dal latino Viella , la viola descritta da Girolamo di Moravia assume importanza nel 1300 e viene definita strumento regale da JEAN DE GROCHEO : la primitiva forma rettangolare a scatola v'è modellandosi ad ellittica, e a 8, la tavola è leggermente convessa, il cavigliere è piatto, il numero delle corde varia da 2 a 7 . A Parigi l'attuale RUE de RAMBUTEAU portava nel 1225 il nome di RUE DE JOUEURS DE VIELE e nel 1482 la denominazione di RUE DES MENESTRELS ET DES MENESTRIERS. Lo strumento assume talmente importanza che nasceranno Corporazioni a difesa della professionalità dei concertisti: nel 1288 nasce a Vienna la Confraternita di S:Nicola a cui segue la Corporazione dei menestrelli di St. Julien nel 1321 a Parigi e nel 1381 una similare associazione a Londra.

Il Rinascimento si sviluppa come progetto di rinnovamento culturale che individua i suoi valori nella cultura classica, l'uomo vive un equilibrio **armonico e misurato** con la natura percepita come ideale equilibrio di spirito e di intelligenza. Le arti figurative, l'architettura, la filosofia, la musica la letteratura e la scienza , partendo da comuni matrici portano ad elaborare straordinari capolavori. Erasmo da Rotterdam, Tommaso Moro, Francesco Bacone, Niccolò Copernico e più tardi Galileo Galilei, Nicolò Fontana detto il Tartaglia e di Giovanni Keplero per la filosofia e la scienza; Leon Battista Alberti, Michelangelo, Raffaello, Filippo Brunelleschi per le arti e l'architettura; Ludovico Ariosto, Niccolò Machiavelli, François Rabelais per la letteratura sono i principali attori di una profonda "rinascita" culturale.



N

el 1477 il teorico Johannes Tinctoris propone nuove espressioni armoniche "matematiche" che evolvono dalle esperienze pitagoriche a Guido d'Arezzo (1030 ca.) che usa di una prima rudimentale notazione per composizioni vocali arrangiate per organo portativo. Il poeta musicista che accompagna i suoi versi con lo strumento a corde a partire da Apollo con la lira, e dalla tradizione nord africana con il kemangeh sarà simbolo della musica sino a Guido d'Arezzo e ai trovatori e menestrelli come il trentino Walter Von der Vogelweide. La violetta di Santa Caterina de' Vegri (1413-63) nobile di origini ferraresi accompagnerà, con il suo canto di dolore, la santa in Paradiso. A Bologna viene conservato nella Chiesa del Corpus Domini lo strumento musicale databile tra il 1456 e 1463: armato con 4 corde ha un disegno che richiama simili strumenti raffigurati dal Mantegna e Ercole de' Roberti. La poetica dell'umanesimo modifica lo strumento musicale: Talia alla ribeca è la musa della bellezza



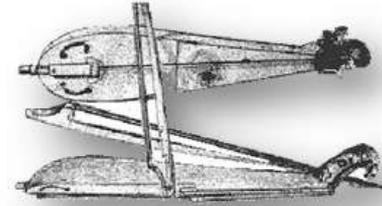
Talia suona una ribeca detta ferrarese nei tarocchi del Mantegna



Alessandro Pampurino, inizi sec XVI, dipinto staccato da Casa Maffi a Cremona e ora al' Victoria and Albert Museum di Londra



Francesco Robolini detto il Francia (1450-1517), Angeli musicanti nella Madonna della Cappella Bentivoglio, Chiesa di S. Giacomo Maggiore a Bologna



Hans Holbein 1513



Violetta di Santa Caterina de' Vegri 1456 –1463 riprodotta nel 1975 dal m° liutaio Claudio Amighetti

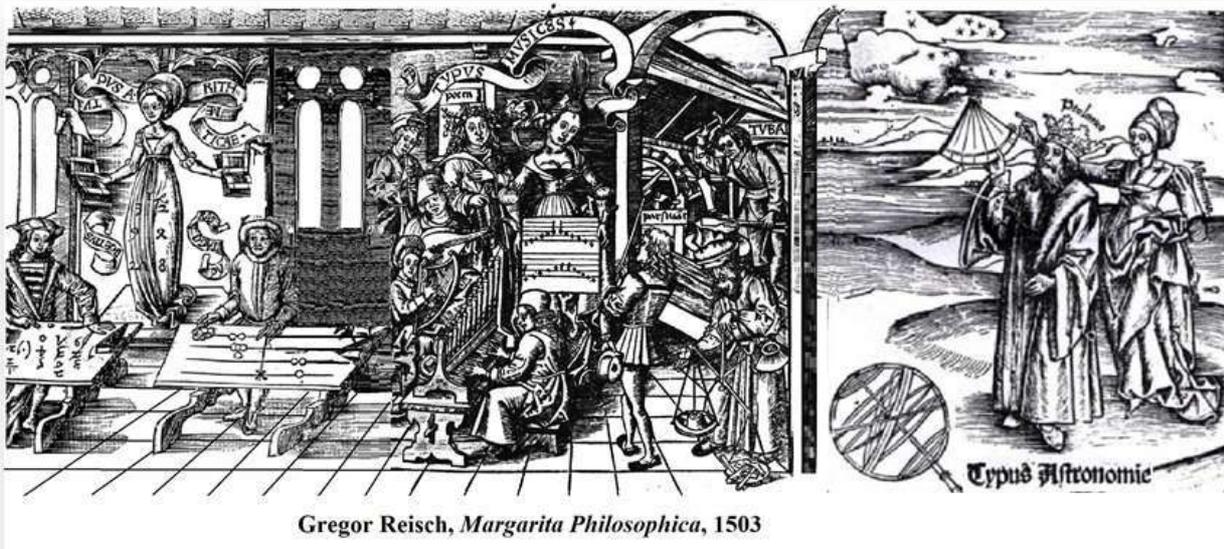
e racconta la gioia nel Parnaso di Apollo che suona la lira (entrambi gli strumenti sono una rilettura moderna delle lire della Grecia classica)



Raffaello: il Parnaso e la Scuola d'Atene nella Stanza della Segnatura (1509-1511) a confronto con Il Parnaso dei Campi: nelle raffigurazioni si può confrontare la lira greca e la lira moderna nella mani di Apollo

Lo strumento rinascimentale rispetto al medievale comincia ad avere un aspetto più elaborato nelle punte, nei fori di risonanza, il cavigliere assume forma a "falcetto" con voluta e si differenzia dal vecchio sistema a "paletta".

Arti liberali laiche come il trivio e il quadrivio fondono in simbologie laiche e religiose:



Gregor Reisch, *Margarita Philosophica*, 1503

la matematica si coniuga alla religione, la musica alla astronomia. La forma dello strumento musicale piriforme della ribeca si trasforma nella forma a scudo della viola-lira. I fori di risonanza cambiano il disegno assumendo la forma di ff.



Soffitto con elementi dello Zodiaco tra cui la costellazione della lira nel Castello di Ambras a Innsbruck

Il '400 vede riferimenti e citazioni a fabbricanti di liuti e viole come i Kerlino (1449), famiglia conosciuta anche per il commercio del salnitro. Si presume che fosse un loro allievo o erede il «maistro de le viole» che costruì nel 1495 per Isabella d'Este Gonzaga tre viole per intermediazione di Marco Nigro, prefetto delle munizioni della Repubblica di Venezia. Curioso è il comune interesse per il salnitro e la polvere pirica con Nicolò Fontana più noto come il Tartaglia.

Commercianti e “pateri” come i Bassanus ed i fratelli Andrea e Nicola Mussi operano con liutai come Jacopo della Corna assieme a Hans Frey (1440), Battista da Brescia ( fine 15 sec.), Kerlino, Dardelli (1500), Duiffoprugcar (1510), Linarol (1520), Zanetto Micheli Montichiario (1540) and Morella (1550), Pellegrino Micheli ( figlio di Zanetto), Battista Doneda (1560)

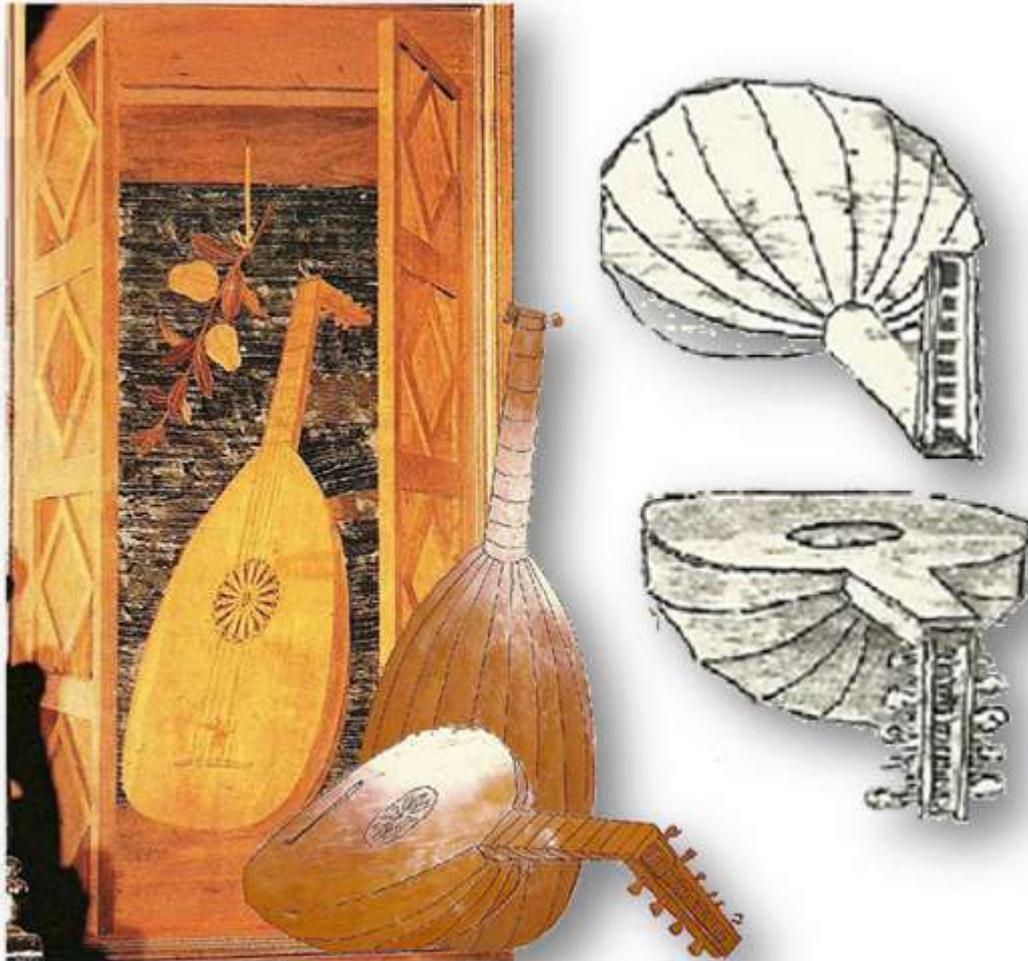
Medioevo e primo rinascimento vedono il concerto d’angeli che sostiene il coro ma spesso l’oggetto musicale è strumento a solo che accompagna il cantante o il poeta: tra le raffigurazioni artistiche i capitelli del Palazzo Ducale a Venezia (sec XV) illustrano l’attività di menestrelli, cantastorie e trovatori.



A Cremona l’influenza di Venezia è evidente in dipinti (1507) del veneto Marziale in san Gallo:

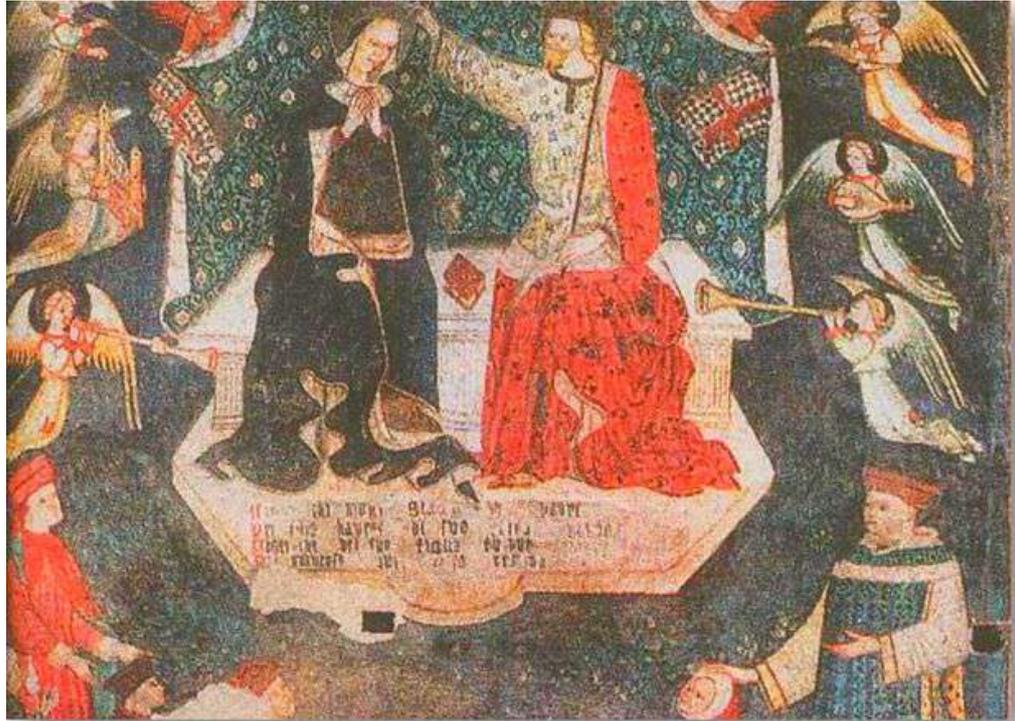


A Cremona, operano i Bocoli (Bocholis). - Famiglia di ingegneri noti con il soprannome di De Lera (del Hera). Attivi a Cremona dalla metà del sec. XV per circa un secolo, secondo il Puerari essi portarono a maturazione, la fase del primo Rinascimento durante la dominazione sforzesca. Capolavoro di Bernardino del Lera è il palazzo Raimondi . Secondo il Puerari si riconosce il suo stile nelle tarsie di Giovanni Maria Platina (1455-1500) per l'armadio (1477 e il 1479) della sagrestia e per il coro del duomo di Cremona - per le quali egli fornì con Antonio della Corna e Antonio Cicognara le composizioni d'ispirazione architettonica e musicale a Giovanni Maria Platina che ne tradusse i disegni in stupende tarsie (1482-1490).



A Cremona e quasi contemporaneamente a Venezia e Brescia si affermano all'inizio del '500 le botteghe di lirieri che fanno, lire ad arco, liuti ma anche violette e violini. Famosa era la bottega dei Linarol a Venezia ma ancor più quelle di Andrea Amati a Cremona e Gasparo da Salò e Giovan Giacomo della Corna attivo nel 1524 a Brescia (chissà se esiste parentela con Antonio che fornisce i disegni al Platina per le sue tarsie?). I liutai soprannominati "violi" si organizzano abitando nella stessa contrada come a Cremona presso san Domenico o a Brescia di una contrada "a violinis".

In Cattedrale appaiono complessi musicali angelici con liuto, trombe, organo portativo nell'altare detto di San Michele con sant'Omobono patrono della città



I “lireri”, del primo ‘500, costruttori di strumenti musicali come lire ad arco e liuti hanno presumibilmente sempre maggiori richieste di strumenti con tessitura e dimensioni definite e anche l’orchestra degli angeli adotta lo strumento ad arco con la forma della violetta agli inizi del ‘500 e della lira in immagini più tarde di qualche decennio



Giulio Campi Santa Maria delle Grazie Soncino (CR) 1528



Bernardino Campi San Sigismondo (CR) 1574

I complessi “angelici” che accompagnano il canto e le lodi a Dio si trasformano nella costituzione delle prime laiche orchestre di corte: si costruiscono viole e violini di diversa dimensione dal soprano al basso necessari per sostenere gli intermezzi strumentali “non apparenti” se eseguiti fuori scena oppure “apparenti” quando è prevista la presenza di cantanti, attori e danzatori che inscenano una vicenda pastorale o mitologica (e i cosiddetti “violini alla francese” più adatti alla danza o alla rappresentazione recitata per le loro piccole dimensioni “a poche” ( a tasca)



Louis de Caullery, ballo alla corte di Enrico IV Louis de Caullery, ballo alla corte di Enrico IV(1589-1610) succeduto a Carlo IX di Valois-Angoulême, re di Francia (1560-1574), figlio di Enrico II e Caterina de' Medici.

## **IL '500 NEL DUCATO DI MILANO E NELLA DIOCESI DI CREMONA: una leggenda popolare legata ai Pallavicino**

1481: I Pallavicino, casato cremonese con “dominatus “ che si estende nell’oltre Po da Monticelli a Busseto territori parte della Diocesi di Cremona, castelli di Zibello, Busseto, Polesine e Monticelli hanno il loro mausoleo nella Cattedrale di Cortemaggiore.

Il Nardo, il Leone, i Pallavicino, lo stemma a forma di teschio di Cavallo, il Vasari e la lira di Leonardo...un racconto verosimile ascoltato nelle campagne piacentine al limitare della città di Cremona: Nella navata sinistra della Basilica di Santa Maria delle Grazie (1480) già "Collegiata" di Cortemaggiore è la cappella di San Lorenzo con le due "tombe Pallavicino", erette da Orlando II° Pallavicino e originariamente conservate nella chiesa dell'Annunziata; particolarmente interessante quella a destra, contenente i resti di Gian Ludovico Pallavicino e della moglie Anastasia Torelli, ricca di decorazioni scultoree di buona fattura, tali da poter essere ascritte alla scuola dell'Amadeo.

La tradizione orale vuole che la tomba dei Pallavicino sia stata disegnata da Leonardo nel 1481 durante il viaggio che lo porterà alla corte di Ludovico il Moro che in quel periodo stava preparando la Dieta contro la Serenissima nel Castello di Santa Croce in Cremona. La sua firma sembra essere apposta da due precisi simboli evidenti nel mausoleo: Il LEONE e il fiore di NARDO (l’olio di Nardo prezioso estratto profumato distillato dal rizoma era commercializzato dalle spezierie come solvente di resine come aloe e mirra nella tecnica chimica della conservazione dei materiali organici) Due stemmi a scudo a forma di teschio di cavallo fanno immaginare la particolare forma di uno strumento citato dal Vasari.



sculpto NARDO



sculpto LEONE

Interessante è la grafica dei due stemmi a forma di teschio di cavallo che ornano le basi del monumento.

Nel 1482 un anonimo autore cinquecentesco, scrive che Lorenzo il Magnifico (Firenze 1449 - Careggi, Firenze 1492) manda Leonardo alla corte di Ludovico il Moro portando in omaggio uno strumento musicale a corde (una lira) che Leonardo dimostrerà di suonare abilmente. Leonardo si recò nella città lombarda insieme ad un certo Atalante Migliorotti " *esperto suonatore di una lira d'argento in forma di teschio di cavallo* " scrive lo studioso contemporaneo Marani.

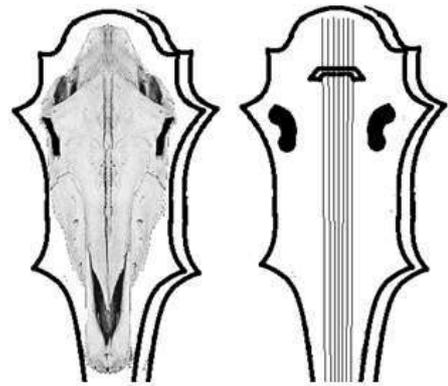
La data dell'evento coincide curiosamente con il periodo in cui Lorenzo e Ludovico stanno accordandosi sulla Dieta che si terrà a Cremona nel 1483.

Giorgio Vasari nelle *Vite dei più eccellenti pittori, scultori e architetti* riferisce di una lira da braccio (1482) " *Lionardo portò quello strumento ch'egli aveva di sua mano fabricato d'argento gran parte, in forma di teschio di cavallo, cosa bizzarra e nuova, acciò che l'armonia fosse con maggior tuba e più sonora di voce...onde sopra quella cantò divinamente all'improvviso... laonde superò tutti i musici che quivi erano concorsi a sonare...* "



Stemmi a forma di teschio di Cavallo nel mausoleo dei Pallavicino nella Cattedrale di Cortemaggiore ( antica Diocesi di Cremona)

A lato una ipotetica ricostruzione della lira di Leonardo



*Uno strumento con una forma ricavata da uno scudo-Schild a forma di teschio di cavallo. (teschio deriva dal latino parlato testulu(m), un dim. di testu(m) "coperchio" che a sua volta è radice di "testudine" SchildKröte come già visto). Scudi a forma di teschio di cavallo sono comuni negli stemmi gentilizii ed hanno una forma che rappresenta la transizione dallo scudo ovale (0) a lemniscata (8). Un passaggio non facile, ma che potrebbe azzardare il pensiero assolutamente verosimile che l'elaborata forma del violino barocco nasca da una intuizione del maestro da Vinci come spesso azzardava sorridendo il buon Mario Maggi, brillante insegnante di musica della scuola di liuteria di Cremona negli anni '80.*

*Una curiosità: la moneta d'argento del Ducato era chiamata ... testone o lira o libra. Libra (da bilancia) indica l'unità di misura simbolica monetaria come la lira rifacendosi ad uno strumento classico è simbolo musicale.*

## LA VIOLA NEL RINASCIMENTO

**VIRDUNG(1511)** indica come **GROSSEN GEIGEN** strumenti con fori di risonanza a CC, rosetta centrale, manico tastato, cassetta pirola a falchetto

**AGRICOLA (1528)** riferisce di **WELSCHER GROSSE GEIGEN, KLEINE GEIGEN, KLEINE HAND GEIGELEIN** (welsche indica genericamente straniero: per il tirolese welche è l'italiano come per lo svizzero welche è il francese).

Secondo il **LANFRANCO (Brescia 1533)** le viole rinascimentali sono due:

**VIOLETTE AD ARCO SENZA TASTI**: soprano, e tenore a tre corde e basso a 4 corde

**VIOLONI DA TASTI E DA ARCO**: soprano tenore e basso accordato come un liuto, e con 6 corde

Secondo **GANASSI (1543 – lezione seconda)** le viole rinascimentali sono:

**VIOLONI A SEI CORDE** e lire a 7 corde

Il Ganassi in **REGULA RUBERTINA (1542)** citando Orfeo dice: "*non si dice che lui usasse il lauto, ma ben lo istrumento di corde et arco che è la lira, la quale è conforme di corde e archetto come è il violone, ma ancora nel suo nome che è lira o lirone, a ben che i più dicean violone: ma molto più è conforme al suo soggetto il nominarlo lirone e lironi molti insieme ch'è viole né violoni*". Winternitz in **STRUMENTI MUSICALI E LORO SIMBOLISMO NELL'ARTE OCCIDENTALE**: "*la lira da braccio produce un suono dolcissimo perché la sua tecnica polifonica richiede i crini dell'archetto allentati*"

## EVOLUZIONE DELLA VIOLA RINASCIMENTALE A VIOLINO

E' nel dicembre del 1523 che la parola violino è scritta per la prima volta nel registro della tesoreria di Savoia. Il violino così come lo conosciamo appare in Italia nella prima metà del XVI secolo, è parente stretto della viola da braccio e della lira da braccio e mantiene inizialmente alcune

caratteristiche costruttive come un manico più corto dell'attuale e una struttura interna con una catena più leggera per sopportare la minor tensione delle corde di budello. Si costituiscono gruppi di polistrumentisti sia per la musica popolare in Lombardia e Polonia, per il ballo e la musica di corte.



Enrico VIII Tudor (Greenwich  
1491 - Westminster 1547)



Carlo IX di Valois-Angoulême  
(Saint-Germain-en-Laye 1550 -  
Vincennes 1574)



Lo strumento musicale ad arco si differenzia dunque , per le nuove esigenze musicali , in due grandi gruppi : VIOLE DA BRACCIO E VIOLE DA GAMBA e un terzo gruppo è rappresentato dalle LIRE DA BRACCIO E LIRONI (spesso assimilato alle viole da braccio e ai violini secondo Hajdecki in Die Italienische Lira da Braccio 1892). Nella seconda metà' del 1500 in Francia nasce la prima orchestra di "violini" formata da Baldassarre da Belgioioso (*Balthazar de Beaujoyeux o Beaujoyeu*), trasferitosi nel 1557 alla corte parigina di Carlo IX figlio di Caterina de' Medici .



Qualche anno più tardi (1576) entrerà in orchestra come violinista e maestro di danza Pietro Francesco Carubelli che assumerà il nome di François Caroubel, alla corte francese di Enrico III (1574 – 1589). I Bassano, liutai e musicisti alla corte inglese dei Tudor e Ambrogio Lupo venivano da Venezia.

In EPITOME MUSICALE di JAMBE DE FER (Lione 1556) è scritto " noi chiameremo viole quegli strumento con i quali gentiluomini, mercanti, ed altra gente di buone virtu', passano il loro tempo. Il violino (violon) è quello strumento che si usa più comunemente nella danza e ciò a buon motivo: è molto più facile da accordare, per quinte essendo più dolce che per quarte". Lo strumento ebbe tale importanza già al suo apparire che in Francia una curiosa ordinanza faceva divieto ai suonatori ambulanti di adoperare il violino a 4 corde mentre lasciava libero l'uso per quella " espece d'instrument a tris cordes seulement et connu sous le nom de rebec".

B. Varchi nel 1565 lo definisce "strumento musicale della famiglia delle viole, il più acuto e piccolo di tale famiglia, dotato di quattro corde e accordato per quinte". Il violino così come lo conosciamo apparso in Italia nella prima metà del XVI secolo, è parente stretto della viola da braccio e della lira da braccio e mantiene inizialmente alcune caratteristiche costruttive come un manico più corto dell'attuale e una struttura interna con una catena più leggera per sopportare la minor tensione delle corde di budello. Il cosiddetto "violino piccolo alla francese" di Monteverdi apparirà classificato in PRAETORIUS nel suo Syntagma musicum (1618) in cui accanto a strumenti piccoli "a poche" si affiancano violini Klein Diskant Geigen citati anche nell'inventario (1595) della collezione di strumenti musicali del Castello di Ambras presso Innsbruck.

Prescritto da Johann Sebastian Bach, nelle sue Cantate Nos. 96 (Herr Christ, der einge Gottessohn), nel 140 (Wachet auf, ruft uns die Stimme), ed infine come solista nel Concerto Brandeburghese No. 1 (BWV 1046). Nel 1756, Leopold Mozart nel suo Violinschule accenna allo strumento. Caravaggio nel 1594 dipinge un violino piccolo nei "I Musicisti", opera conservata al Metropolitan Museum of Art di New York. Nel 16th-18 secolo sono stati costruiti strumenti con una cassa armonica di lunghezza approssimativamente 23-27 cm, misura che fa riferimento al violino  $\frac{3}{4}$ . Strumenti di simili dimensioni (Klein Discant Geige : c',g',d'',a'' con diapason 293mm) sono stati costruiti anche da Stradivari: violino piccolo per bambini ID: 5403 (Russian State Collection) 1670, il "Fontaine" 1712; il "Gillot" 1720, l'"Aiglon" (1734- lunghezza cassa: 26.7 cm.), del quale si è salvata la forma (MSn°54- lunghezza 256cm), inoltre si conoscono violini di ridotte dimensioni come la "Belle Skinner" di lunghezza cm.33,9; l'Andrea Amati (1536-1577) ID: 9533 (Russian State Collection) di lunghezza cm.34,2; "Antonius & Hieronymus Fr. Amati / Cremonen. Andreae fil. F. 1588" Mendelssohn ID: 3254 di lunghezza cm.34,3. Uno Stradivari "ingrandito" in mostra, rappresentò una delle curiosità alle manifestazioni Stradivariane del 1937 a Cremona

### UN CURIOSO AMATI NELL...ARMADIO

La collezione degli strumenti musicali del prof. Mario Maggi (1916-2009) possiede uno straordinario strumento dei fratelli Amati "restaurato" da tale Giovanni Rodig, liutaio ceco che operò a Verona negli anni venti e citato in Musica d'oggi (vol.12-anno 1930); in Encyclopädie des Geigenbaues- 1965 di Karel Jalovec; in Dictionnaire Universel des Luthiers di René Vannes 1959. Rari sono gli strumenti conosciuti del liutaio e spesso associati ad Hans Johann Rödiger (Pechgrün 1888- Landshut 1978) allievo di Moriz Hamming di Dresda e del cremonese Aristide Cavalli. Nello strumento si osservano elementi di un violino piccolo di Antonius & Hieronymus Fr. Amati paradossalmente ... *"ingrandito e portato a misura normale"*. Un singolare approccio al restauro dello strumento per "anastilosi" che trovano forse un razionale nei personali studi di acustica.

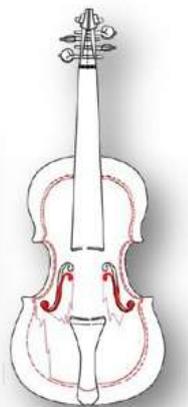
Rodig Johan, Der neue Weg, Naturwissenschaft im Geigenbau, Frankfurt/ Main,---Das Musikinstrument, 1974; Geigenbau in neuer Sicht. Neue Erkenntnisse über das Wesen der Resonanz in Streichinstrumenten, Frankfurt/Main, Das Musikinstrument, 1962; Zurück nach Cremona (1978);

violino piccolo "alla francese" accordato una quarta sopra (Rif. Praetorius e C.Monteverdi)

Paganini riceve in regalo dal padre un violino piccolo di G e A. Amati e fa innestare un manico più lungo (Rif.Claude Lebet in l'Arte del Violino)



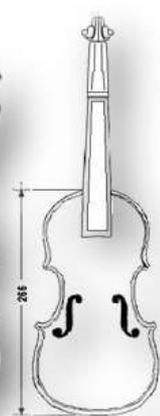
violino Antonio (1540 - 1608) e Gerolamo (1561-1630)Amati "ingrandito"



diskant geig



klein  
diskant geig



violino piccolo  
di A. e G. Amati

Apollo sfida Pan con la sua lira e vince la gara musicale : Pan non fu punito per la sconfitta ma venne castigato il famoso Re Mida che aveva tenuto le parti di Pan ed al quale Apollo fece crescere orecchie da asino.

#### LA GARA MUSICALE TRA APOLLO E MARSIA

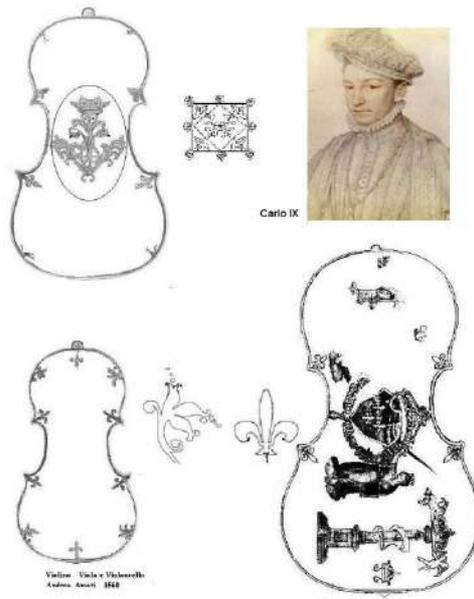
Marsia ,era un satiro con coda da cavallo e orecchie appuntite, si era impossessato del flauto (aulos,piva) di Pallade Atena. Marsia suonava talmente bene che Apollo lo sfido',vinse e subì il martirio della scorticazione (è significativa l'allegoria della punizione che Dio infligge ai temerari e a chi lo contraddice). (Winternitz vede nella contrapposizione Apollo e Marsia la contrapposizione strumenti a fiato (simboli di umanità'; siringhe, flauti, aulos sono tipici nelle processioni bacchiche) e strumenti ad arco (simboli di spiritualità nelle mani di Apollo e delle Muse) ; un'altra allegoria possibile :i due contendenti rappresentano il vero filosofo e il falso filosofo o sofista ) Interessante la scelta di unire strumenti a corda come vielle e ad aria come organi portativi che suonano in gruppi musicali raffigurati in santa Lucia e sant'Omobono in Cattedrale.

#### NASCITA DEL VIOLINO:

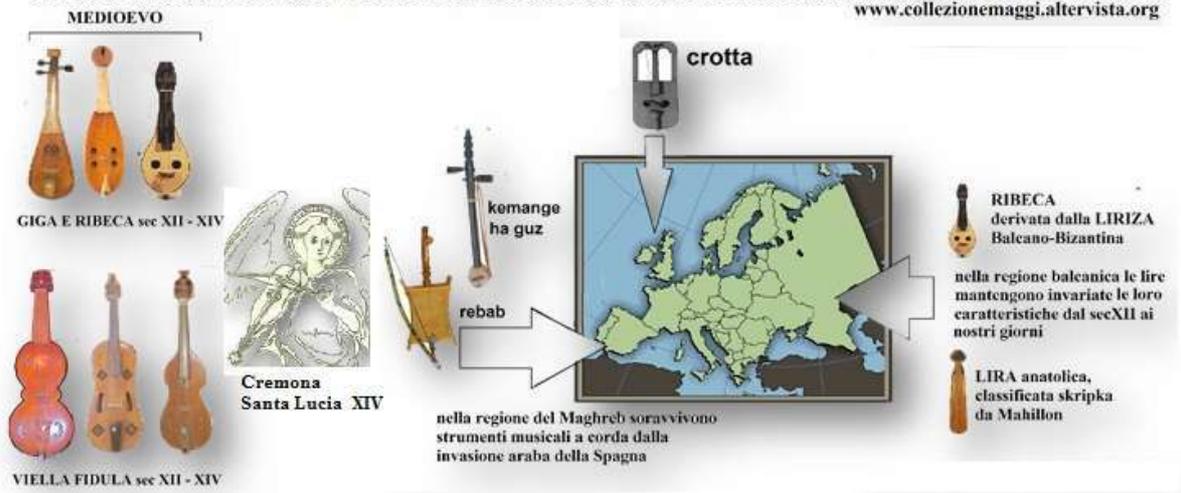
Quali avvenimenti storici , musicali, artistici accompagnano la nascita del violino? Dobbiamo proprio dar credito a chi sostiene che il violino nasce quasi per incanto in un buio laboratorio di falegnameria da un solitario ingegno artistico o più elevate e serie sono le ragioni e le esigenze musicali che portano nel 1500 all'elaborazione di uno strumento a corde di nuova concezione? La supposizione che ebrei sefarditi espulsi in massa dalla Spagna dal 1492 al 1497 abbiano per primi proposto il nuovo modello di strumento a similitudine della vihuela appare affascinante e verosimile. È certo che canzoni (cantos) e le danze (bailes) che stanno alla base del flamenco sono di origine araba, ebraico-sefardita, berbera, gitana e africana. I maggiori diffusori del genere romancero che deriva dagli antichi romances a carattere epico, storico e avventuroso, tramandati da giullari , cantastorie e dunque musicisti ambulanti sono detti "Violoni". Cronache diverse indicano che la nuova famiglia di strumenti ad arco appare quasi contemporaneamente in Europa: in Germania Martin Agricola nel 1545 cita violinisti polacchi, il Lanfranco dieci anni prima individua piccole viole o violette con tre corde e caratteristiche simili al prototipo del violino. Strumenti con simili dimensioni si costruiscono a Parigi, Lione, Bruxelles, Anversa, Praga. Nel 1566 giunge a Cremona da Venezia Marc'Antonio Ingegneri "*suonadoro di violino, di arie, di canzon francese* (1579) " che tra i primi istituisce nel 1580 "*la Compagnia di suonatori ordinata a modo di orchestra*" all'interno della Cappella della Cattedrale di Cremona.

I costruttori più noti del periodo sono il cremonese Andrea Amati e il bresciano Gasparo Bertolotti detto Gasparo da Salò.

Andrea AMATI (1505/10 – 1577/81) cremonese, figlio del "maestro" Gottardo costruisce violini nel 1546 per la corte di Francia di Carlo IX (1550 - 1574) figlio del re di Francia Enrico II e di Caterina de Medici. Prepara per la Chambre de Roy di Carlo IX di Francia 12 violini di piccolo e 12 di grande formato, 6 viole e 8 bassi.



**EVOLUZIONE DELLO STRUMENTO A CORDE ATTRAVERSO GLI STRUMENTI DELLA COLLEZIONE DI MARIO MAGGI**  
[www.collezione Maggi.altervista.org](http://www.collezione Maggi.altervista.org)



Bibl.:

G. de Piccolellis, Liutai antichi e moderni, Firenze 1885,

G. Strocchi, Liuteria. Storia ed arte.

C. Bonetti, La genealogia degli Amati liutai e il primato della scuola liutistica cremonese, Cremona 1938

A. Cavalcabò, A proposito dell'anno di nascita del liutaio

F. Farga, Storia del violino, Milano 1942,;

R. Vannes, Dict. univ. des luthiers, Bruxelles 1951.;

F. Niederheitmann-A. Beer, Cremona. Eine Charakteristik der italienischen Geigenbauer und ihrer Instrumente, Frankfurt am Main 1956.;

K. Jalovec, Italienische Geigenbauer, Prag 1957

Maria Paola Negri – La tradizione archimedeica – Univ. Catt. Brescia

questi appunti sono stati elaborati per Elia Santoro 1980 a completamento di una raccolta di stampe su strumenti di liuteria precedenti o contemporanei alla nascita del violino  
( 2013 origini e nascita del violino “Convegno “Filo di Arianna” a Salò)



Edizione: testata: Giornale di Brescia sezione: garda e valsabbia Edizione: testata: Giornale di Brescia

Salò L'arte tesse un filo anticrisi

SALÒL'arte, la cultura e le industrie creative in tempo di crisi: come promuovere al meglio la potenza innovativa di arte e cultura per stimolare nuove idee in termini di identità, di educazione, di apprendimento e di crescita economica? È questa la domanda che si pone la nona edizione del programma «Il Filo di Arianna: arte come identità culturale» che, come al solito, prenderà le mosse da Salò.

L'iniziativa sarà presentata domani alle 10 in municipio (sala dei Provveditori) nel corso di un workshop sull'educazione all'imprenditorialità. ....

Nel 2013 tra i temi ci saranno «la liuteria e il suono» (si ricorda che Salò è patria di Gasparo, considerato l'inventore del violino moderno), le tecnologie digitali e l'internazionalizzazione della comunicazione. La giornata si chiuderà con una visita al Vittoriale.